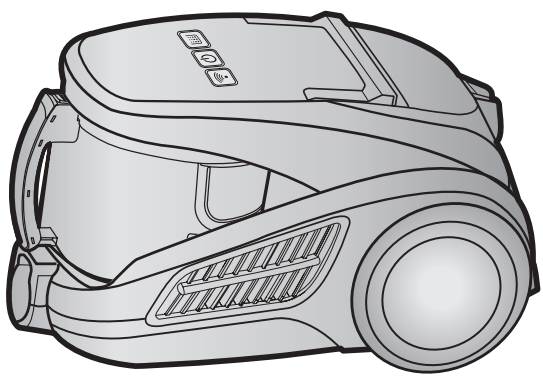
SAMSUNG

HU Használati útmutató

HÁZTARTÁSI PORSZÍVÓ



CE

❊ A készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót.
❊ A készülék csak beltérben használható.

Regisztrálja termékét a www.samsung.com/register oldalunkon

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. Figyelmesen olvasson el minden utasítást. A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék alján található típustáblán megadott értékkel.

2. FIGYELEM! Ne használja a porszívót, ha a szőnyeg vagy a padló nedves!
   Ne szívjon fel vizet a porszívóval!

3. A készüléket ne hagyja felügyelet nélkül, ha gyermek van a közelben. Ne engedje meg, hogy a porszívót játékszerként használják. A bekapcsolt porszívót ne hagyja felügyelet nélkül. A készüléket csak az ebben a használati útmutatóban leírt célra használja.

4. A porszívót ne használja portartály nélkül. A legjobb hatásfokot úgy érheti el, ha a portartályt sűrűn üríti és nem hagyja megtelni.

5. A porszívóval ne szívjon fel gyufát, parazsat vagy cigarettacsikket. A készüléket ne helyezze kályha vagy más hőforrás közelébe. A hő deformálhatja és elszínezheti a készülék műanyag alkatrészeit.

6. A porszívóval ne szívjon fel kemény és éles tárgyakat, mert ezek megrongálhatják a készülék alkatrészeit. Ne álljon a tömlőre. Ne helyezzen nehéz tárgyat a tömlőre. Ne takarja le a szívó- vagy a fúvónyílást.

7. A készüléket a hálózati kábel lecsatlakoztatása előtt a készüléken található hálózati kapcsolóval kapcsolja ki. A porzsák vagy portartály ürítése előtt a készüléket csatlakoztassa le a hálózati feszültségről. A hálózati kábelt a csatlakozónál és ne a kábelnél fogva húzza ki a fali csatlakozóból.

8. A készüléket nem üzemeltetheti olyan személy (beleértve a gyerekeket), aki korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezik, vagy aki nem rendelkezik a megfelelő tapasztalattal és jártassággal, kivéve, ha a biztonságáért felelős személy biztosítja számára a felügyeletet és elmagyarázza neki az eszköz használatát.
   Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.

9. A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt a készüléket áramtalanítani kell.

10. Hosszabbító kábel használatát nem javasoljuk.

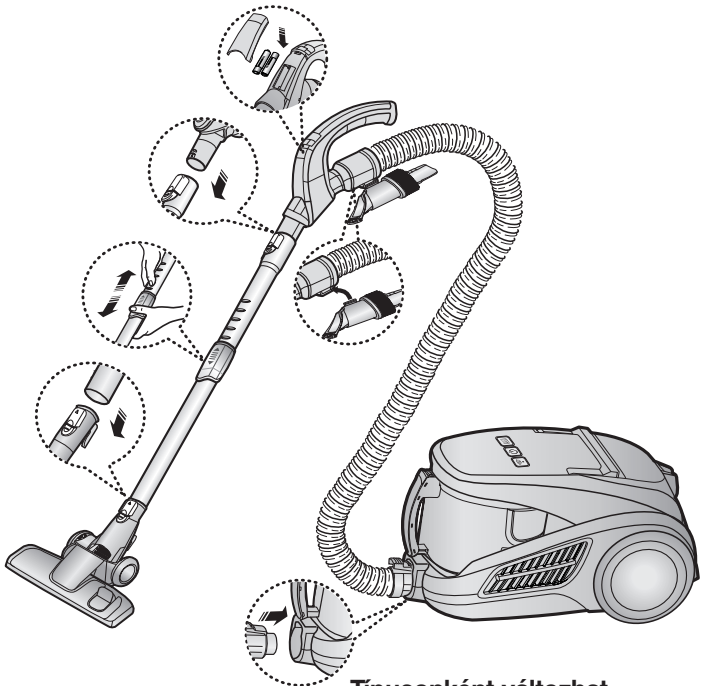
11. Ha a porszívó nem megfelelően működik, akkor kapcsolja ki a hálózati kapcsolót és keresse fel a szakszervizt.

12. Ha a hálózati kábel megsérül, akkor azt csak a gyártó, annak hivatalos szakszervize vagy hasonló képzettségű szakember cserélheti ki.

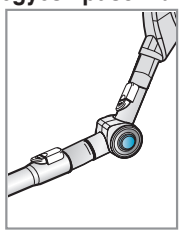
13. A készüléket ne szállítsa a tömlőnél fogva.
   Erre a célra használja a készülék fogantyúját.

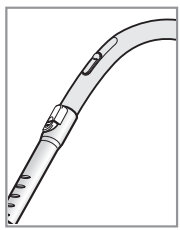
14. A használaton kívüli készüléket csatlakoztassa le a hálózati feszültségről. A hálózati kábel kihúzása előtt kapcsolja ki a készüléket.

1 A PORSZÍVÓ ÖSSZESZERELÉSE

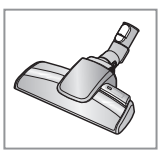


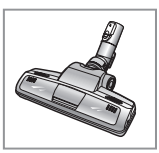
egyes típusoknál

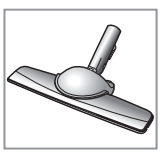


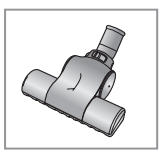


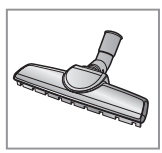
Típusonként változhat



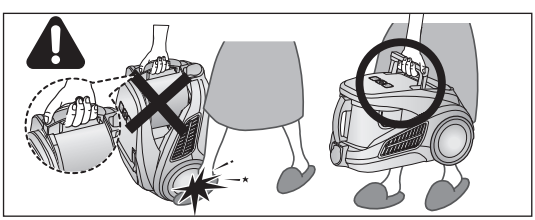






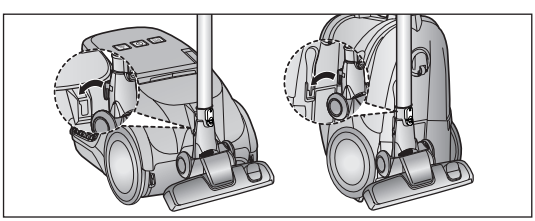


► Az egyes funkciók típustól függően változhatnak. Ld. az 5. és 6. oldalt.



VIGYÁZAT!

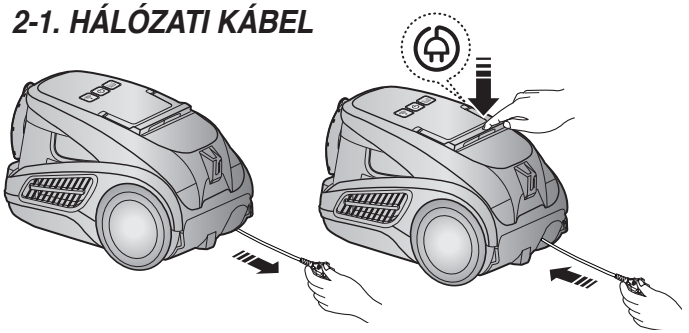
A készülék szállítása közben ne nyomja meg a portartály fogantyújának gombját.

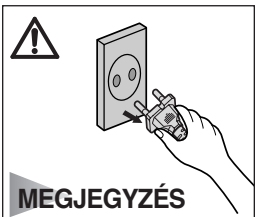


Tároláskor a padlótisztító fejet akassza a porszívó erre szolgáló tartójára.

2 A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA

2-1. HÁLÓZATI KÁBEL



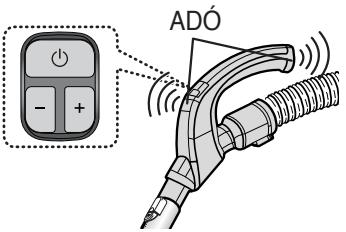


MEGJEGYZÉS
A hálózati kábel kihúzásakor a dugaszt fogja meg és ne a kábelt.

2-2. TELJESÍTMÉNY-SZABÁLYOZÓ (INFRAVÖRÖS)

1) A TÁVVEZÉRLŐS TÍPUS

- A TÖMLŐ



KEZELŐGOMB A NYÉLEN
[A porszívót infravörös jelek vezérlik.]

1. **A porszívó be- és kikapcsolása, ON/OFF (⏻)**
   A készüléket az ON/OFF gombbal lehet be- és kikapcsolni.
2. **Szívási teljesítmény (+ , -)**
   A (+) gombot megnyomva a készülék nagyobb szívóerővel működik. A (-) gombbal csökkenteni lehet a szívási teljesítményt.

MEGJEGYZÉS :
A fogantyú vezérlő gombjainak használatakor ne takarja el az infravörös adót.

- A KÉSZÜLÉKTEST

⚠ **Egyes típusokná -** DIGITÁLIS JEL

VEVŐ

Az ON/OFF gomb ismételt megnyomásával a készüléket be és ki lehet kapcsolni.
(BE → KI → BE)

MEGJEGYZÉS :
Ha a nyél távvezérlője nem működik, akkor a készüléktesten lévő ON/OFF gomb is használható.

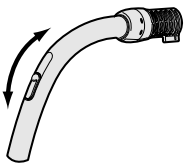
Ez a szimbólum jelzi a vevőt, amely a nyéltől érkező infravörös jeleket veszi.

A készülék be- és kikapcsoló gombja (ON/OFF).

Ez a LED jelzi, hogy a porzsákot ellenőrizni vagy üríteni kell. Egyidejűleg hangjelzés is hallható.

2) MECHANIKUS SZABÁLYOZÓS TÍPUS

- A TÖMLŐ



Függöny, kis szőnyeg és más könnyű szövet tisztításához a tolókát eltolva tegye szabaddá a nyílást, a szívóerő csökken.

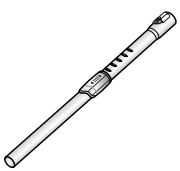
- A KÉSZÜLÉKTEST

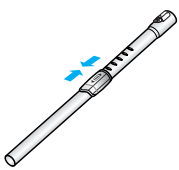
A szívóerő szabályozásához tolja jobbra-balra a csúszkát.
Off = A porszívó leállítása.
MAX = Kemény padlóhoz és erősen szennyezett kárpithoz.

2-3. A KIEGÉSZÍTŐK HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

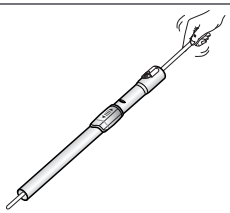
► A funkciók típustól függően változhatnak.

CSŐ



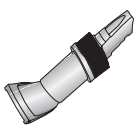


A kihúzható cső közepén található csúszkát előre-hátra tolva állítsa be a cső hosszát.

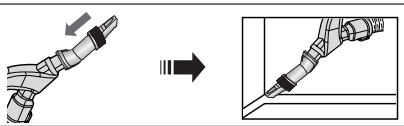


Az eltömődés ellenőrzéséhez tolja össze a két csövet, így a szennyeződést könnyebb eltávolítani.

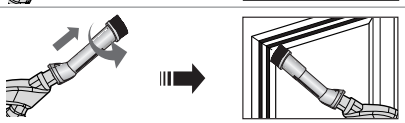
KIEGÉSZÍTŐ



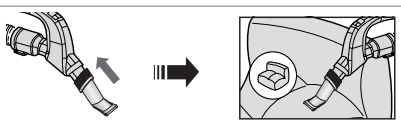
"Minden egyben" szívófej



A szívófejet tolja a nyél végére.

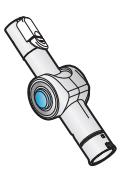


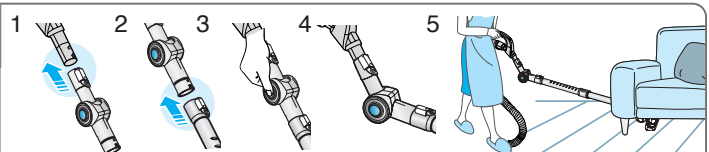
Kényes területek tisztításához húzza ki és fordítsa el a portalanító fejet



A kárpittisztító fej használatához az univerzális szívófej ellenkező végét tolja a nyél végére.

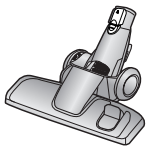
KÖNYÖK-TOLDÓ (Egyes típusoknál)



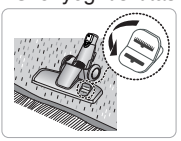


1. A könyök-toldót csatlakoztassa a kihúzható cső helyére.
2. A kihúzható csövet csatlakoztassa a könyök-toldó másik végére.
3. Nyomja meg a PUSH feliratú gombot.
4. A PUSH gombot nyomva tartva a könyök-toldót a kívánt szögbe lehet állítani.
5. A könyök-toldó használatával a nehezen hozzáférhető helyek (pl. bútor alatt) is tisztíthatók anélkül, hogy le kellene térdelni.

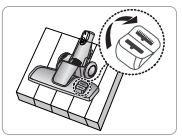
Egyes típusoknál



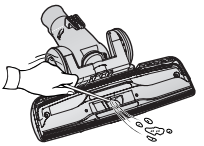
- Szőnyeg- tisztítás



- Padló- tisztítás



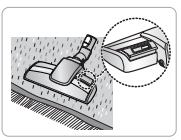
A felületnek megfelelően billentse át a szabályozót.



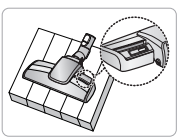
Ha a szívónyílás eldugult, teljesen távolítsa el a szennyeződést.

Egyes típusoknál

- Szőnyeg- tisztítás



- Padló- tisztítás

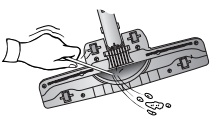


A felületnek megfelelően billentse át a szabályozót.

Ha a szívónyílás eldugult, teljesen távolítsa el a szennyeződést.

Egyes típusoknál

Porszívózás nagy területen egyszerre.



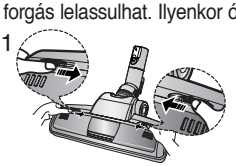
Ha a szívónyílás eldugult, teljesen távolítsa el a szennyeződést.

Egyes típusoknál

Haj vagy állatszőr gyakori porszívózása esetén a dob körül felgyűlt szőr miatt a forgás lelassulhat. Ilyenkor óvatosan tisztítsa meg a dobot.

Állatszőr és egyéb szálak felszedése szőnyegről

1



Az átlátszó fedelet az Open gomb megnyomásával lehet levenni.

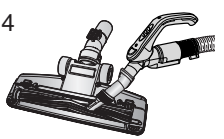
2

Az átlátszó fedél alól vegye ki a forgókefét.

3

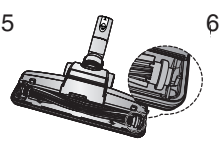
Ollóval távolítsa el belőle az idegen anyagot, pl. port, vagy körécsavarodott hajat és szőrt.

4



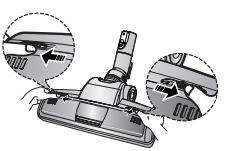
Száraz porolóval vagy a résszívó fejjel távolítsa el a port a kefe belsejéből.

5



A keferudat illessze a forgószíjba és szerelje össze a fejet.

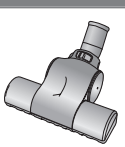
6



Pattintsa a helyére az átlátszó fedelet.

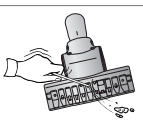
Egyes típusoknál

A turbina szennyeződése megakadályozza a kefe forgását, ilyenkor meg kell tisztítani.

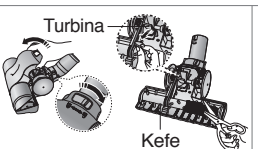


Ágyneműtisztító kefe

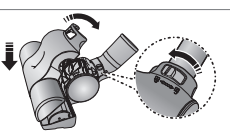
Állatszőr, haj és egyéb szálak eltávolítása kárpitról, lepedőről.



A szívónyílást eldugító anyagot teljesen távolítsa el.



A zárógombot fordítsa 'UNLOCK' állásba és távolítsa el a szennyeződést.

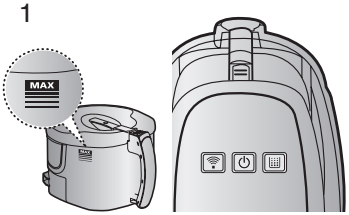


Összeszereléskor a fedél elejét illessze a porszívótesthez és zárja le. Ezután a zárógombot fordítsa 'LOCK' állásba.

Figyelem : Csak ágyneműhöz használja. Tisztításkor ne sértse meg a kefét.

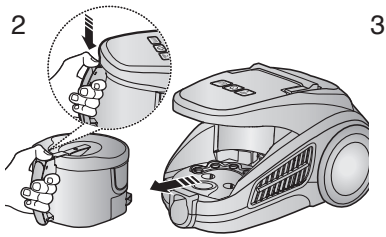
3 A PORTARTÁLY ÜRÍTÉSE

1



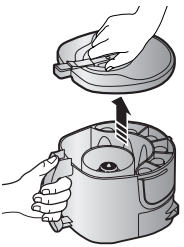
Ha a por eléri a DUST FULL jelzést, ürítse ki a tartályt.

2



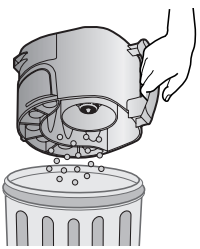
Nyomja meg a gombot és húzza ki a tartályt.

3



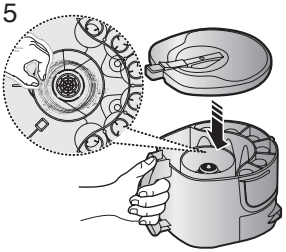
Vegye le a tartály fedelét.

4



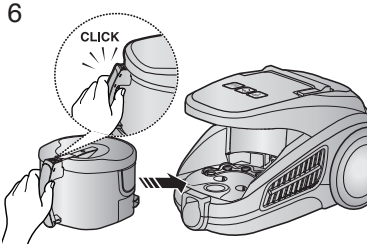
Ürítse ki a tartályt.

5



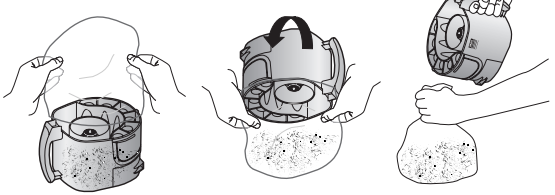
A PORTARTÁLY kiürítése után távolítsa el a tartály fedelén maradt hajat és szőrt.

6

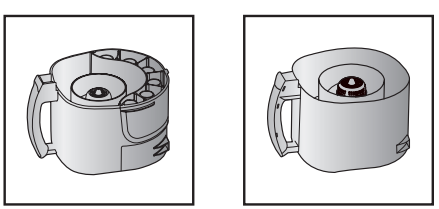


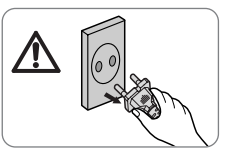
A portartályt kattanásig tolja a helyére.

- A portartály ürítése műanyag zacskóba (asztma/allergia esetén javasolt)



Egyes típusoknál



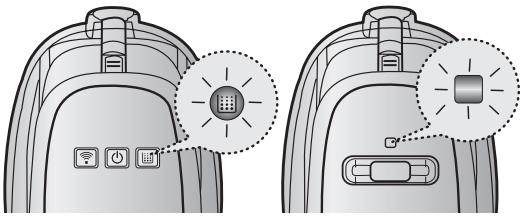


MEGJEGYZÉS
A portartályt hideg vízzel ki lehet öblíteni.

4 A PORTARTÁLY TISZTÍTÁSA

4-1. MIKOR SZÜKSÉGES A TISZTÍTÁS?

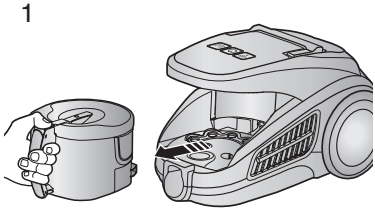
- Ha a szívóerő észrevehetően csökken, vagy a tartály ürítése után világít a jelzőlámpa, akkor ellenőrizni kell a tartályt és a szűrőegységet.



A jelzőlámpa a szívóerő csökkenését jelzi.
Ha a jelzés világít, az alábbiak szerint tisztítsa meg a PORTARTÁLYT.

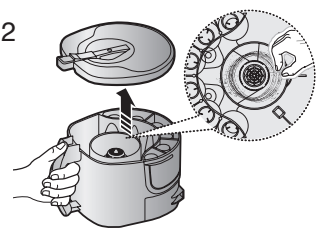
4-2. A PORTARTÁLY TISZTÍTÁSA

1



Vegye ki a PORTARTÁLYT.

2



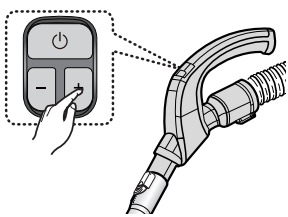
A PORTARTÁLY ürítése után a tartály fedeléről távolítsa el a maradék szőrt, hajat stb.

MEGJEGYZÉS :

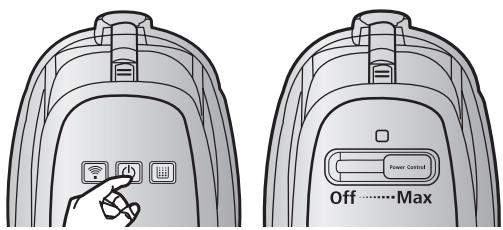
Ha a jelzőlámpa a portartály tisztítása után is világít, az alábbiak szerint ellenőrizze a jelzőlámpát (4-3).

4-3. A SZŰRŐ JELZŐLÁMPÁJÁNAK ELLENŐRZÉSE

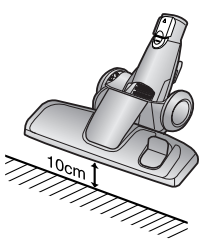
A száváserősséget állítsa 'MAX' állásra.



KEZELŐGOMB A NYÉLEN



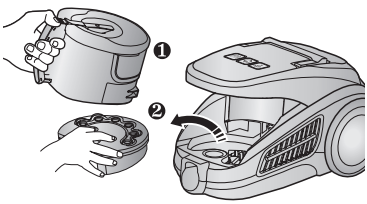
A PORSZÍVÓTEST VEZÉRLŐGOMBJA



Ha a porszívófejet a padlótól 10 cm magasan tartva a jelzőlámpa pirosan világít, akkor meg kell tisztítani a portartály-szerelvényt.

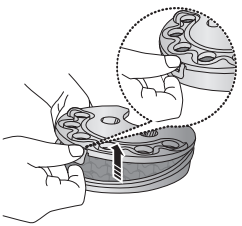
4-4. A PORTARTÁLY-SZŰRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA

1



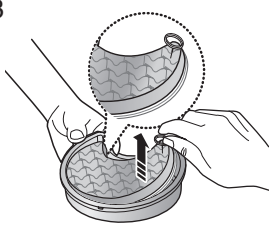
Az ábrának megfelelően vegye ki a portartályt és a szűrőegységet.

2



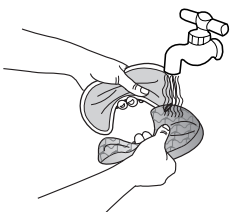
Vegye le a szűrőegység fedelének rögzítő keretét.

3



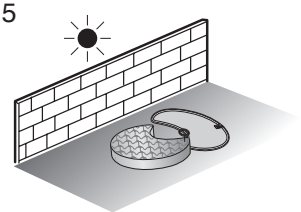
A szűrőszerelvényből vegye ki a szivacsot és a szűrőt.

4



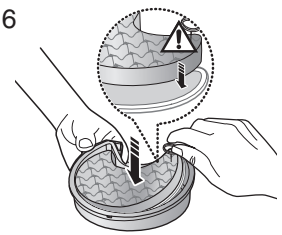
Vízzel mossa ki a szivacsot és a szűrőt.

5



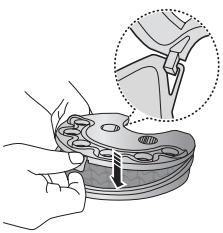
A szivacsot és a szűrőt több mint 12 óráig árnyékban szárítsa.

6



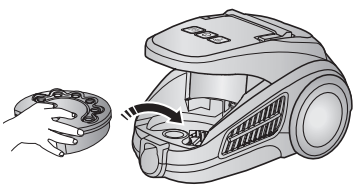
A szivacsot és a szűrőt helyezze vissza a szűrőszerelvénybe.

7



A visszahelyezés előtt a szűrőegység fedelét helyesen illessze a szűrőegységhez.

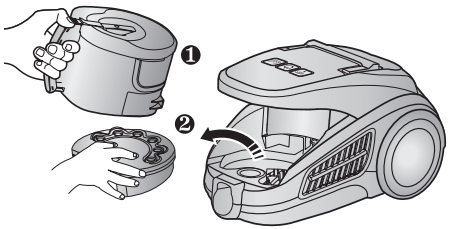
8



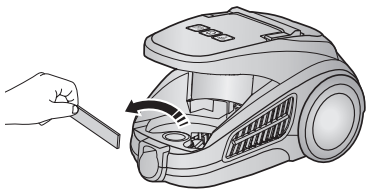
Az összeszerelt szűrőegységet tegye vissza a porszívóba.

MEGJEGYZÉS : A porszívóba visszahelyezett szűrő legyen teljesen száraz. A teljes kiszáradáshoz 12 óra szükséges.

5 A MOTORVÉDŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA



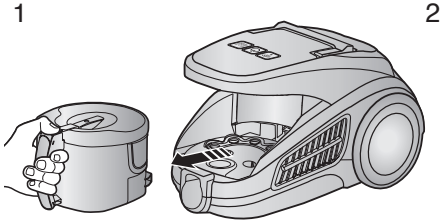
Vegye ki a portartályt és a szűrőegységet.



Vegye ki a motorvédő szűrőt. Rázza és ütögesse ki belőle a port és tegye vissza a készülékbe.

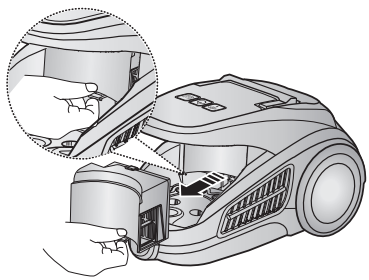
6 A KIMENETI SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

1



Vegye ki a portartályt.

2

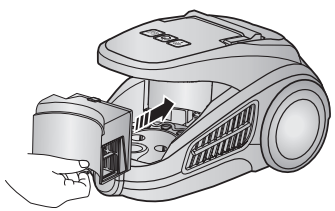


Az ábra szerint húzza ki a HEPA szűrőt.

3

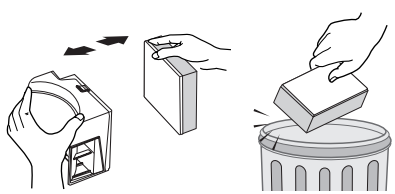
Öntse ki a port a HEPA szűrőből.

4



A HEPA szűrőt kattanásig tolja vissza a porszívóba.

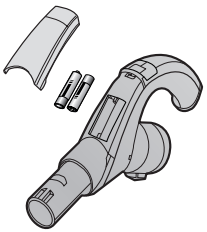
Egyes típusoknál – MIKRO-SZÉNSZŰRŐ



Vegye ki és cserélje ki az eltömődött kimeneti szűrőt.

MEGJEGYZÉS :
A csere-szűrőt a helyi Samsung-szerviznél lehet beszerezni.

7 AZ ELEM CSERÉJE (Egyes típusoknál)



ELEM TÍPUSA : AAA méret

MEGJEGYZÉS

1. Ha a porszívó nem vezérelhető, cserélje ki az elemeket.
   Ha a probléma fennmarad, keresse fel a hivatalos szakszervizt.
2. Két darab AAA méretű elem szükséges.

FIGYELEM!

1. Ne töltse és ne szerelje szét az elemeket.
2. Az elemeket ne melegítse és ne dobja tűzbe.
3. Ne cserélje fel a (+),(-) pólost.
4. A kimerült elemeket a megfelelő helyen adja le.

- PROBLÉMA ESETÉN

PROBLÉMA	OK	JAVÍTÁS
A motor nem indul.	Nincs tápfeszültség. A hővédő kapcsoló kikapcsolt.	Ellenőrizze a kábelt, dugaszt, aljzatot. Hagyja lehűlni.
A szívóerő fokozatosan csökken.	A szívófej, a tömlő vagy cső eldugult.	Szüntesse meg a dugulást.
A hálózati kábelt nem lehet teljesen visszatekerni.	Ellenőrizze, hogy a kábel nem csavarodott-e meg vagy nem egyenetlenül csévélődött-e fel.	2-3 m-re húzza ki a kábelt, majd nyomja meg a felcsévélő gombot.
A készülék nem szívja fel a port.	A tömlő elrepedt vagy lyukas.	Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a tömlőt.
Kicsi vagy csökkenő szívóerő	A szűrő megtelt porral.	Ellenőrizze a szűrőt és szükség esetén az illusztrált utasítások szerint tisztítsa meg.

A porszívó megfelel a következő előírásoknak:
EMC előírások: 2004/108/EEC
Alacsony feszültségű biztonsági előírások: 2006/95/EC

Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel kapcsolatban, forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálathoz.

06-80-SAMSUNG(726-7864)

www.samsung.com/hu

8 MŰSZAKI ADATOK

MINŐSÉGTANÚSÍTÁS

A2/1984 (III.10.) BkM-IpM számú rendelet alapján, mint forgalmazó tanúsítjuk, hogy a **SAMSUNG gyártmányú, SC9150, SC91E0, SC9180 típusú háztartási** porszívó megfelel az alábbi műszaki jellemzőknek :

Típus		SC9150	SC91E0	SC9180
Szín		BLUE BLACK	ECO GREEN	PEARL BLACK
Típus(porzsákkal/porzsák nélkül)		Porzsák nélküli	Porzsák nélküli	Porzsák nélküli
Teljesítmény-felvétel	max. W	1,800	1,600	2,000
	norm. W	1,600	1,400	1,800
Névleges feszültség/frekvencia		230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Szíváserősség	W	360	340	360
Zajszint	dBA	75	73	76
Porgyűjtő kapacitás	L	1.5	1.5	1.5
Infravörös távirányító a nyélben		O	O	O
Autom. kábelvisszacsévélés		O	O	O
Portartály megtelt jelzés		Elektronikus	Elektronikus	Elektronikus
360 fokban forgatható tömlő		O	O	O
Tisztító fej		Smart deluxe	3-Way	Smart deluxe
Power turbo tisztító fej				
Mini turbó-porszívófej		O		
A parketták specialistája			O	
Parketta MASTER				O
Előkezelés		Hab	Hab	Hab
Kimeneti szűrő		HEPA H12	HEPA H13	HEPA H12
Tartozékok		3-az-1-ben	3-az-1-ben	3-az-1-ben
Résszívó		O	O	O
Poroló		O	O	O
Kárpittisztító		O	O	O
Alumínum teleszkópos nyél		O	O	O
Hálózati kábel hossza	m	7	7	7
Hatótávolság	m	10.5	10.5	10.5
Tömeg (csomagolás / nettó)	kg	10.7/ 6.7	10.7/ 6.7	10.7/ 6.7
Méretek (szél.x mag.x mélys)	nettó (mm)	270*285*440	270*285*440	270*285*440
	csomagolva (mm)	340*334*614	340*334*614	340*334*614

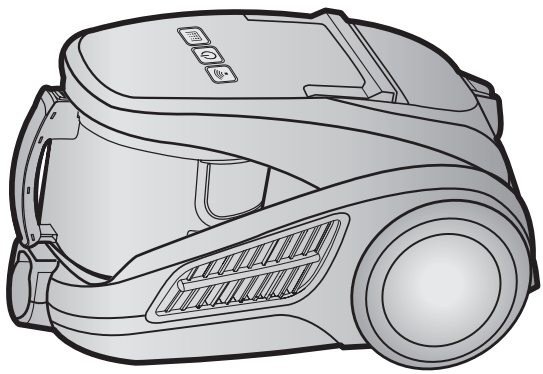
A termék háztartási használatra készült!

Megszűnik a jótállási kötelezettség, ha a készüléket ipari-, vendéglátó ipari, kereskedelmi, stb. tevékenységre, és nem háztartási célra használja!

SAMSUNG

(CS) Návod k obsluze

VYSAVAČ



❊ Před používáním tohoto přístroje si prosím pozorně přečtěte tyto pokyny.
❊ Pouze pro vnitřní použití.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Pozorně si přečtěte všechny pokyny. Před zapnutím přístroje se ujistěte, že napětí vašeho zdroje elektrické energie je stejné, jako napětí uvedené na typovém štítku na spodní straně vysavače.

2. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte vysavač na mokré koberce nebo podlahy.
   Nepoužívejte jej k vysávání vody.

3. Pokud je spotřebič používán dětmi nebo v blízkosti dětí, je nutný dozor. Vysavač není určen k použití jako hračka. Nikdy nenechávejte vysavač spuštěný bez dozoru. Vysavač používejte pouze k jeho zamýšlenému účelu popsanému v těchto pokynech.

4. Nepoužívejte vysavač bez zásobníku na prach. Pro zachování vysoké účinnosti vysavače vyprazdňujte zásobník na prach dříve, než se zcela zaplní.

5. Nepoužívejte vysavač k vysávání zápalek, horkého popela nebo cigaretových nedopalků. Nepřibližujte vysavač k pecím a jiným zdrojům tepla. Teplo může zdeformovat a zbavit barevnosti plastikové součásti přístroje.

6. Nevysávejte vysavačem tvrdé a ostré předměty, které mohou poškodit jeho součásti. Nevstupujte na sestavu hadice. Hadici nezatěžujte. Neblokujte sací ani výfukový otvor.

7. Před odpojením od elektrické sítě vysavač vypněte vypínačem na jeho těle. Před výměnou prachového sáčku nebo zásobníku na prach vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Abyste zástrčku nepoškodili, při vytahování ze zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikoli za napájecí kabel.

8. Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně malých dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti anebo nemají dostatečné zkušenosti a znalosti. Výjimkou mohou být případy, kdy jejich bezpečnost zajistí odpovědná osoba, která bude na používání trouby dohlížet a poskytne těmto osobám pokyny k jejímu používání. Dohlížejte na malé děti a zajistěte, aby přístroj nepoužívaly jako hračku.

9. Před čištěním nebo údržbou spotřebiče musí být zástrčka vytažena ze zásuvky.

10. Používání prodlužovací šňůry se nedoporučuje.

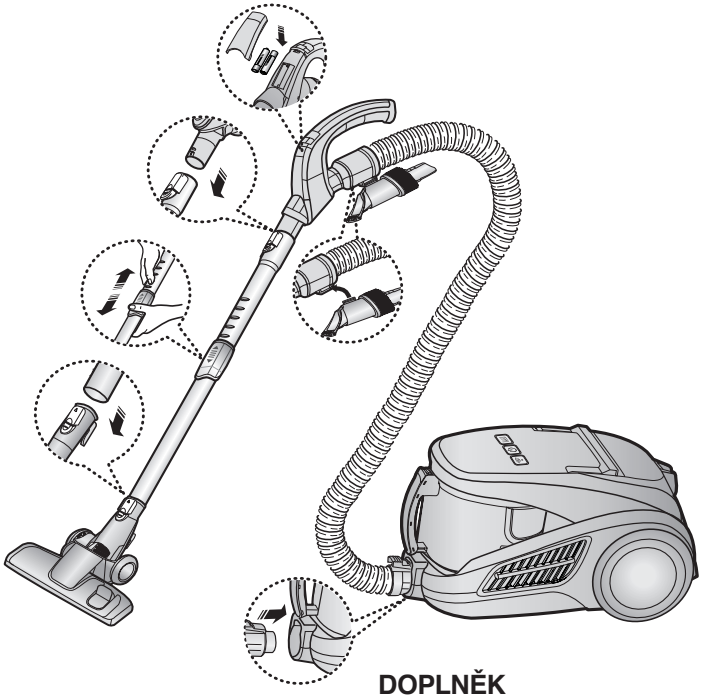
11. Pokud váš vysavač nepracuje správně, vypněte napájení a obraťte se na zástupce autorizovaného servisu.

12. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.

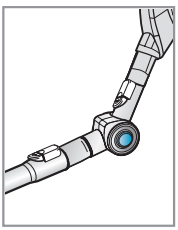
13. Při přenášení vysavače jej nedržte za hadici.
    Použijte rukojeť na těle vysavače.

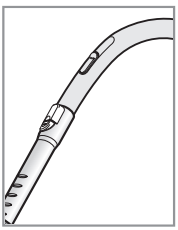
14. Vysavač odpojte od napájení, když jej nepoužíváte. Před odpojením od napájení vypněte hlavní vypínač.

1 SESTAVENÍ VYSAVAČE

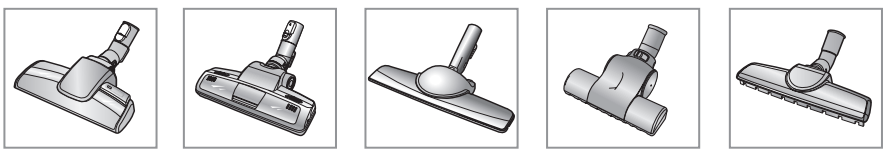


DOPLNĚK

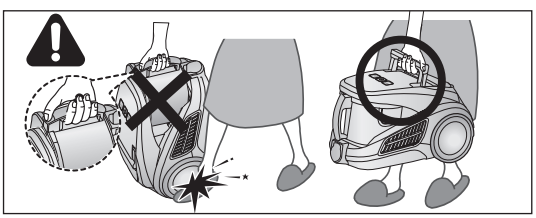




DOPLNĚK

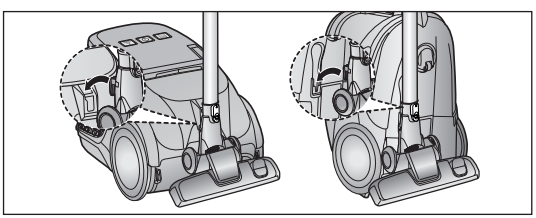


► Jednotlivé funkce se mohou lišit v závislosti na modelu. Viz strany 5 a 6.



VÝSTRAHA

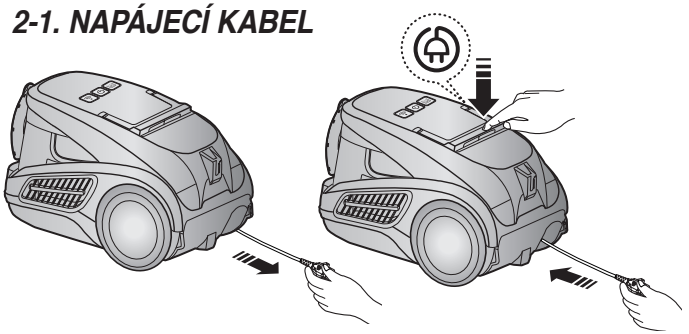
Při přenášení přístroje dbejte na to, abyste nestiskli tlačítko zásobníku na prach.



Při uskladnění zasuňte hubici na podlahy do odkládací drážky.

2 PROVOZ VYSAVAČE

2-1. NAPÁJECÍ KABEL

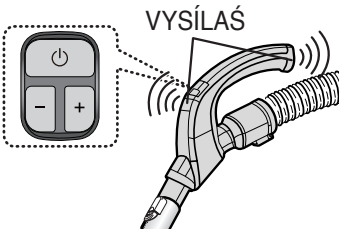


POZNÁMKA
Při vytahování zástrčky ze zásuvky tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.

2-2. OVLÁDÁNÍ VÝKONU (INFRAČERVENÉ OVLÁDÁNÍ)

1) TYP S DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM

- HADICE



OVLÁDÁNÍ NA RUKOJETI
[Vysavač je ovládán pomocí infračervených signálů.]

1. **Vysavač ZAP./VYP. (⏻)**
   Stiskněte tlačítko ON/OFF pro provoz vysavače. K vypnutí vysavače ho stiskněte znovu.
2. **Vysavač (+, -)**
   Stiskem tlačítka (+) nastavíte vysavač na vyšší sací výkon. Stiskem tlačítka (-) nastavíte vysavač na nižší sací výkon.

POZNÁMKA:
Pokud používáte ovládací tlačítko na rukojeti, nezakrývejte vysílač na rukojeti.

- TĚLO PŘÍSTROJE

⚠ **DOPLNĚK -** DIGITÁLNÍ SIGNÁL

PŘIJÍMAČ

Opakovaným stiskem tlačítka ON/OFF zapnete a vypnete vysavač
(VYP → ZAP → VYP.)

POZNÁMKA:
Pokud nefunguje dálkový ovladač na rukojeti, může být vysavač ovládán pomocí tlačítka ON/OFF na těle přístroje.

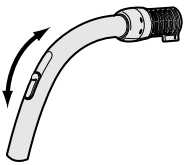
Kontrolka IR označuje tu část, která přijímá infračervený signál od ovladače rukojeti.

Tlačítko ON/OFF ovládá nebo vypne vysavač.

Kontrolka filtru se rozsvítí, pokud musí být prachový sáček zkontrolován nebo vyprázdněn. Také zazní zvukový signál.

2) TYP S OVLÁDÁNÍM NA TĚLE PŘÍSTROJE

- HADICE



Pro snížení sání při čištění čalounění, malých koberců a jiných lehkých tkanin zatáhněte za vzduchovou klapku a otevřete tak otvor.

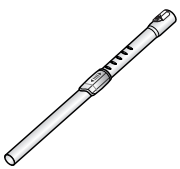
- TĚLO PŘÍSTROJE

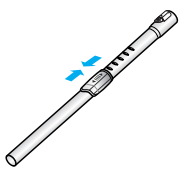
Ovládání sacího výkonu se provádí posunutím tlačítka ovládání výkonu doprava a doleva.
off = Vypnutí vysavače.
MAX = Pro tvrdé podlahy a silně znečištěné koberce.

2-3. POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA PŘÍSLUŠENSTVÍ

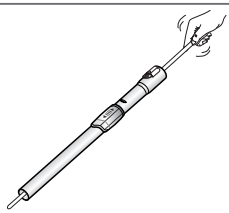
► Jednotlivé funkce se mohou lišit v závislosti na modelu.

TRUBICE



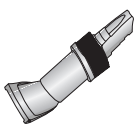


Délku výsuvné trubice lze regulovat posunutím tlačítka ovládání délky umístěného ve středu výsuvné trubice vpřed a vzad.

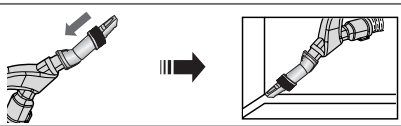


Pro kontrolu ucpání oddělte výsuvnou trubici a zkraťte ji. Tím se usnadní odstranění případných nečistot blokujících trubici.

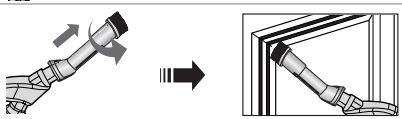
PŘÍSLUŠENSTVÍ



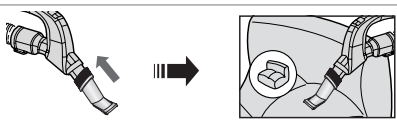
Univerzální příslušenství



Vsuňte příslušenství do zakončení rukojeti hadice.

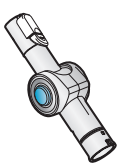


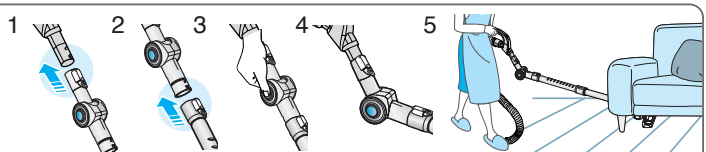
Vytáhněte a otočte oprašovací kartáč pro čištění citlivých míst.



Pro použití hubice na čalounění vsuňte příslušenství do zakončení rukojeti hadice v opačném směru.

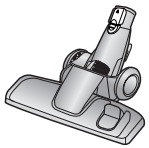
PRODLUŽOVACÍ OHEBNÁ TRUBKA (DOPLNĚK)



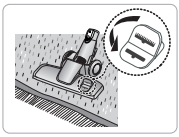


1. Připojte prodlužovací ohebnou trubku k přípojným místům na hadici a teleskopické trubce.
2. Nasaďte teleskopickou trubku na spodní část prodlužovací ohebné trubky.
3. Stiskněte tlačítko PUSH.
4. Když je tlačítko PUSH stisknuto, prodlužovací ohebná trubka je ohnuta.
5. Použití prodlužovací ohebné trubky umožňuje dosáhnout těžko dosažitelná místa (např. pod nábytkem), aniž by bylo nutné pokleknout.

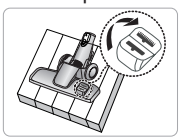
DOPLNĚK



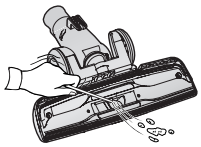
- Čištění koberců



- Čištění podlah



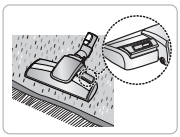
Nastavte páčku vstupu podle povrchu podlahy.



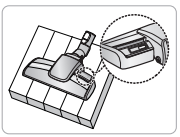
Pokud je vstup zablokován, odstraňte z něj veškeré nečistoty.

DOPLNĚK

- Čištění koberců



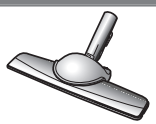
- Čištění podlah



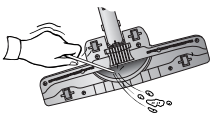
Nastavte páčku vstupu podle povrchu podlahy.

Pokud je vstup zablokován, odstraňte z něj veškeré nečistoty.

DOPLNĚK



Vysávání se širokým záběrem



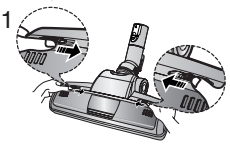
Pokud je vstup zablokován, odstraňte z něj veškeré nečistoty.

DOPLNĚK

Časté vysávání chlupů nebo srsti domácích mazlíčků může způsobit zhoršení rotace kvůli hmotě, která se namotala na vřeteno. V takovém případě vřeteno pečlivě vyčistěte.

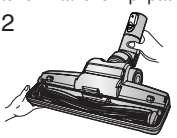
Pro zlepšené odstraňování chlupů domácích mazlíčků nebo vláken z koberců

1



Stiskněte tlačítko na otevření průhledného krytu, abyste ho odejmuli.

2

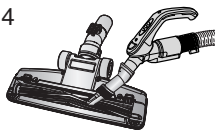


Z průhledného krytu sejměte kartáčovou lištu.

3

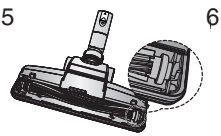
Odstraňte hmotu, jako je prach nebo chlupy omotané okolo kartáčové lišty pomocí nůžek.

4



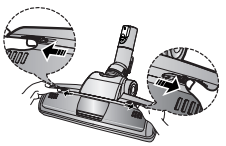
Odstraňte prach z vnitřku pouzdra kartáče pomocí suchého odprašovače nebo kartáče.

5



Vložte kartáčovou lištu do rotujícího pásu a sestavte ho.

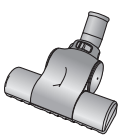
6



K sestavení zaklapněte průhledný kryt zpět na své místo.

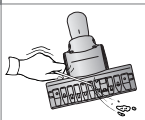
DOPLNĚK

Nánosy na turbíně brání otáčení kartáče. Pokud se vyskytnou, odstraňte je.

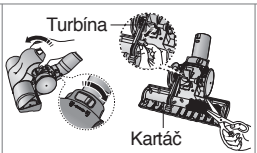


Kartáč na lůžkoviny

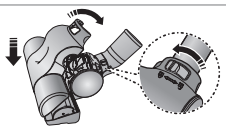
Odstraňování chlupů domácích mazlíčků a vláken z čalounění a ložního prádla.



Pokud je vstup zablokován, odstraňte z něj veškeré nečistoty.



Přesuňte zajišťovací tlačítko do polohy „ODJIŠTĚNO“ a odstraňte nečistoty.

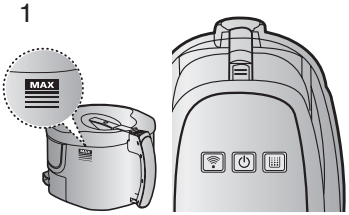


Pro opětné smontování zarovnejte kryt s přední částí těla a zavřete jej. Po zavření krytu nezapomeňte vrátit zajišťovací tlačítko do polohy „ZAJIŠTĚNO“.

Varování: Používejte pouze pro lůžkoviny. Při odstraňování nečistot dbejte na to, abyste nepoškodili kartáč.

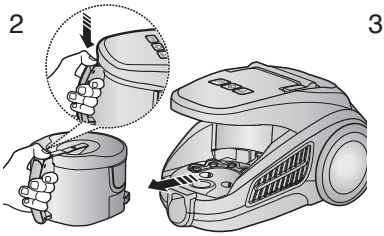
3 VYPRAZDŇOVÁNÍ ZÁSOBNÍKU NA PRACH

1



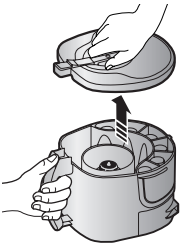
Když hladina prachu dosáhne ke značce ZAPLNĚNO, vyprázdněte zásobník na prach.

2



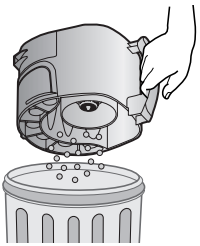
Stiskněte tlačítko a vyjměte zásobník na prach.

3



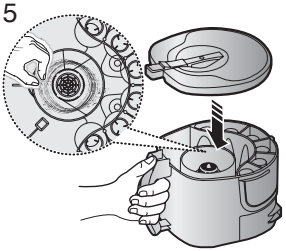
Oddělte kryt zásobníku na prach.

4



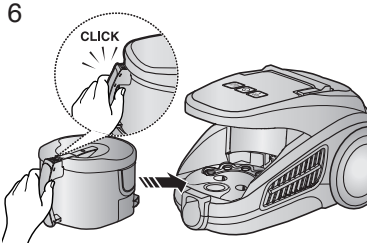
Vysypte prach ze zásobníku do odpadkového koše.

5



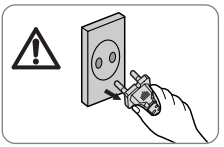
Po vyprázdnění ZÁSOBNÍKU NA PRACH odstraňte nečistoty, jako jsou např. vlasy nebo srst, z víka ZÁSOBNÍKU.

6

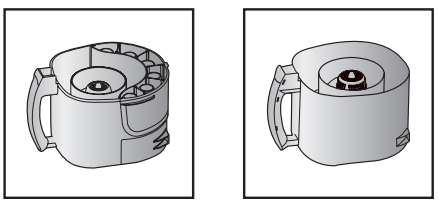


Před použitím zasuňte zásobník na prach do těla vysavače, dokud neuslyšíte cvaknutí.

- Vyprázdněte do plastového sáčku
  (doporučeno pro osoby trpící alergií nebo astmatem).



DOPLNĚK

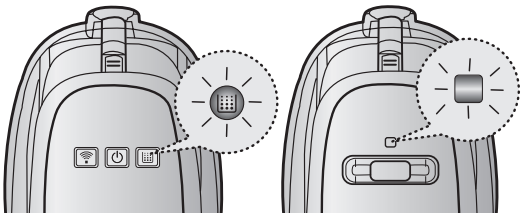


POZNÁMKA
Zásobník na prach lze opláchnout studenou vodou

4 ČIŠTĚNÍ PRACHOVÉHO SÁČKU

4-1. KDY ČISTIT PRACHOVÝ SÁČEK

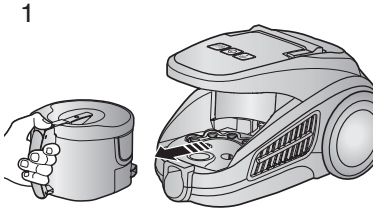
- Pokud dojde ke znatelnému poklesu sací síly nebo pokud se indikátor kontroly filtru rozsvítí ihned po vyprázdnění zásobníku na prach.



Kontrolka rozsvícením signalizuje, že došlo ke snížení sacího výkonu. Pokud se kontrolka rozsvítí, vyčistěte prosím ZÁSOBNÍK NA PRACH podle uvedeného návodu.

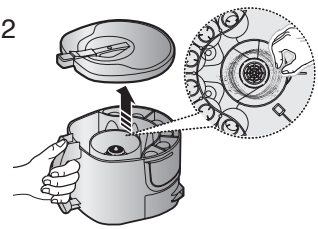
4-2. ČIŠTĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA PRACH

1



Oddělte ZÁSOBNÍK NA PRACH.

2



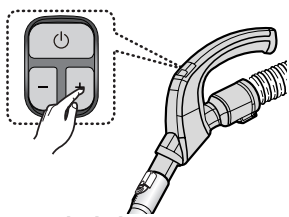
Po vyprázdnění ZÁSOBNÍKU NA PRACH odstraňte nečistoty, jako jsou např. vlasy nebo srst, z víka ZÁSOBNÍKU.

POZNÁMKA:

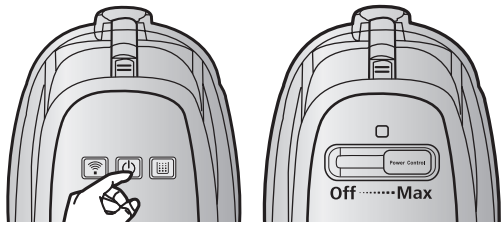
Pokud se kontrolka indikátoru kontroly filtru rozsvěcuje i po vyčištění zásobníku na prach, zkontrolujte funkci indikátoru kontroly filtru (4-3) podle následujících ilustrací.

4-3. KONTROLA KONTROLKY INDIKÁTORU KONTROLY FILTRU

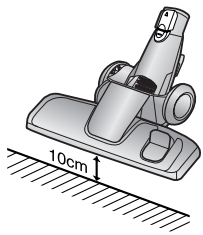
Zapněte sílu sání na „MAX“



OVLÁDÁNÍ NA RUKOJETI



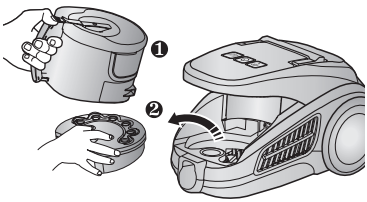
OVLÁDÁNÍ NA TĚLE PŘÍSTROJE



Pokud je vstup hubice 10 cm nad podlahou a indikátor kontroly filtru se rozsvítí červeně, vyčistěte PRACHOVÝ SÁČEK.

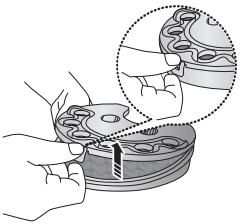
4-4. ČIŠTĚNÍ PRACHOVÉHO SÁČKU

1



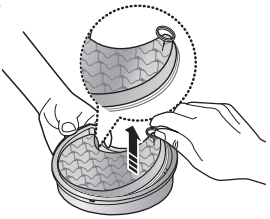
Vyjměte zásobník na prach a prachový sáček jako na obrázku.

2



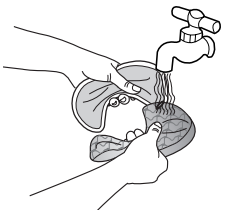
Vyjměte pevný rámeček krytu prachového sáčku.

3



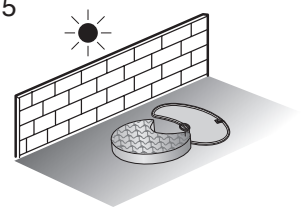
Vyjměte pěnovou podložku a filtr z prachového sáčku.

4



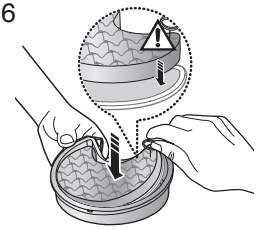
Omyjte pěnovou podložku a filtr prachového sáčku vodou.

5



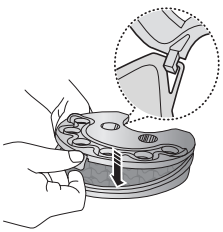
Nechte pěnovou podložku a filtr schnout na stinném místě alespoň 12 hodin.

6



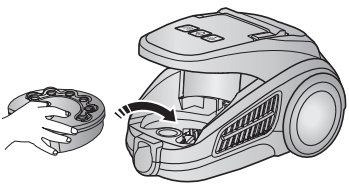
Vložte pěnovou podložku a filtr zpět do prachového sáčku.

7



Před opětovným sestavením zarovnejte kryt prachového sáčku se sáčkem.

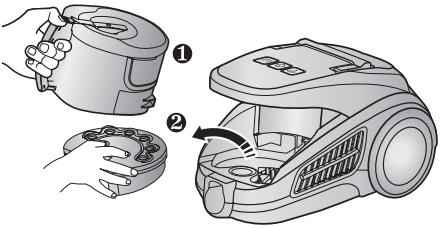
8



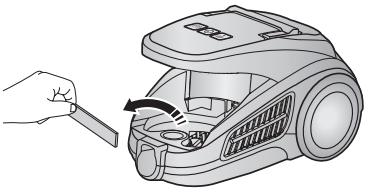
Vložte sestavený prachový sáček zpět do těla přístroje.

POZNÁMKA : Před vložením filtru zpět do těla vysavače se ujistěte, že je filtr zcela suchý. Nechte filtr schnout 12 hodin.

5 ČIŠTĚNÍ OCHRANNÉHO FILTRU MOTORU



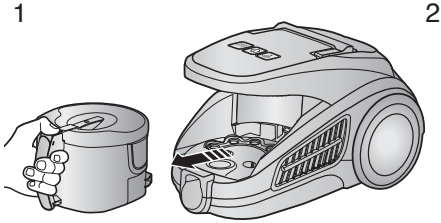
Vyjměte zásobník na prach i prachový sáček.



Vyjměte ochranný filtr motoru z vysavače. Oklepejte z něj prach a vložte jej zpět do přístroje.

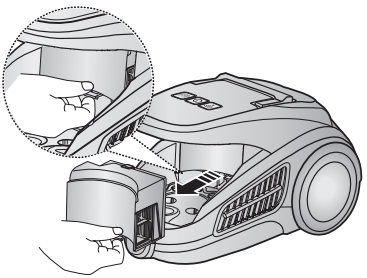
6 ČIŠTĚNÍ VÝFUKOVÉHO FILTRU

1



Vyjměte zásobník na prach.

2

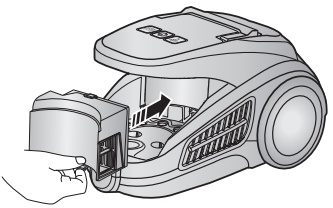


Vytáhněte HEPA filtr tak, jako na obrázku.

3

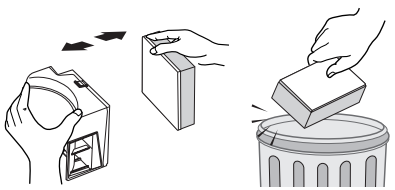
Oprašte HEPA filtr.

4



Zasuňte HEPA filtr zpět do vysavače dokud neuslyšíte cvaknutí.

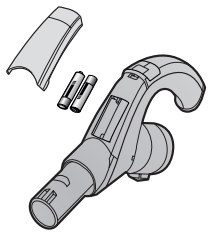
DOPLNĚK – UHLÍKOVÝ MIKROFILTR



Vyjměte a vyměňte zablokovaný výfukový filtr.

POZNÁMKA:
Náhradní filtry zakoupíte u svého místního prodejce Samsung.

7 VÝMĚNA BATERIE (VOLITELNÉ)



DRUH BATERIE: Velikost AAA

POZNÁMKA

1. Pokud vysavač nefunguje, vyměňte baterie. Pokud problém přetrvává, kontaktujte, prosím, autorizovaného prodejce.
2. Použijte 2 baterie velikosti AAA.

⚠ VAROVÁNÍ

1. Nikdy baterie nerozebírejte nebo nenabíjejte.
2. Nikdy baterie nezahřívejte ani je neodhazujte do ohně.
3. Nezaměňujte póly (+), (-).
4. Baterie řádně zlikvidujte.

- MÁTE-LI PROBLÉM

PROBLÉM	PŘÍČINA	NÁPRAVA
Motor se nespustí.	Vypnuté napájení. Vypnutí při přehřátí.	Zkontrolujte kabel, zástrčku a zásuvku. Nechte přístroj vychladnout.
Sací výkon postupně klesá.	Hubice, hadice nebo trubice je ucpaná.	Zkontrolujte ucpání a odstraňte je.
Napájecí kabel se nenavíjí úplně.	Zkontrolujte, zda kabel není zkroucený nebo nepravidelně navinutý.	Vytáhněte kabel 2–3 m a stiskněte tlačítko navíjení kabelu.
Vysavač nevysává nečistoty.	Prasklina nebo otvor v hadici.	Zkontrolujte hadici a v případě potřeby ji vyměňte.
Slabé nebo slábnoucí sání	Filtr je zaplněn prachem.	Zkontrolujte filtr a v případě potřeby jej vyčistěte podle ilustrací v pokynech.

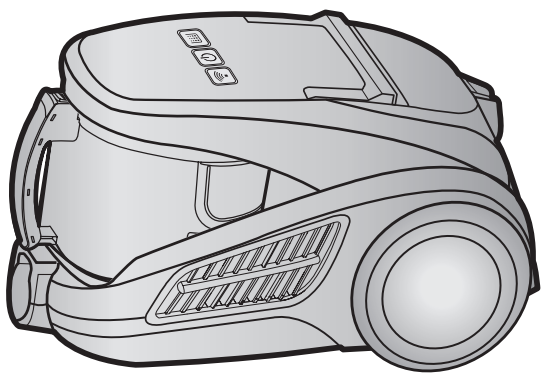
Tento vysavač splňuje následující předpisy:
EMC Directive : 2004/108/EEC
Low Voltage Safety Directive : 2006/95/EC

MEMO

SAMSUNG

(SK) Návod na obsluhu

VYSÁVAČ



* Pred obsluhou tohto prístroja si pozorne prečítajte pokyny.
* Prístroj je určený na použitie len v interiéri.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1. Pozorne si prečítajte všetky pokyny. Pred zapnutím prístroja sa uistite, že napätie vašej elektrickej siete je rovnaké, ako napätie uvedené na výkonnostnom štítku na spodnej strane vysávača.

2. UPOZORNENIE: Vysávač nepoužívajte na mokrý koberec a podlahu.
   Nepoužívajte ho na vysávanie vody.

3. Keď zariadenie používajú deti, alebo sa používa v ich blízkosti, je nevyhnutný prísny dozor. Nedovoľte, aby sa vysávač používal ako hračka. Vysávač nesmiete nikdy nechať pustený bez dozoru. Vysávač používajte len na určené použitie, ktoré je popísané v týchto pokynoch.

4. Vysávač nepoužívajte bez nádoby na prach. Ak chcete udržať najlepšiu výkonnosť vysávania, nádobu na prach vyprázdnite predtým, než je plná.

5. Vysávač nepoužívajte na vysávanie zápaliek, popola alebo cigaretových ohorkov. Vysávač neumiestňujte v blízkosti šporákov a iných zdrojov tepla. Teplo môže deformovať a odfarbiť umelohmotné časti prístroja.

6. Vysávačom nevysávajte tvrdé, ostré predmety, ktoré by mohli poškodiť časti vysávača. Nestojte na hadicovej súprave. Hadicu nezaťažujte. Neblokujte nasávací a výfukový otvor.

7. Pred odpojením z elektrickej zásuvky, vysávač vypnite priamo na vysávači. Pred výmenou vrecka na prach alebo zásobníka na prach, odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky. Ak sa chcete vyhnúť poškodeniu, zástrčku vyťahujte tak, že uchopíte samotnú zástrčku, nie ťahaním kábla.

8. Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a vedomostí, kým sa na nich nebude dozerať alebo sa im neposkytnú pokyny o používaní spotrebiča zo strany osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť'.
   Deti by mali byť' pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú hrať' so zariadením.

9. Pred čistením a údržbou zariadenia musíte zástrčku vytiahnuť zo zásuvky.

10. Použitie predlžovacieho kábla sa neodporúča.

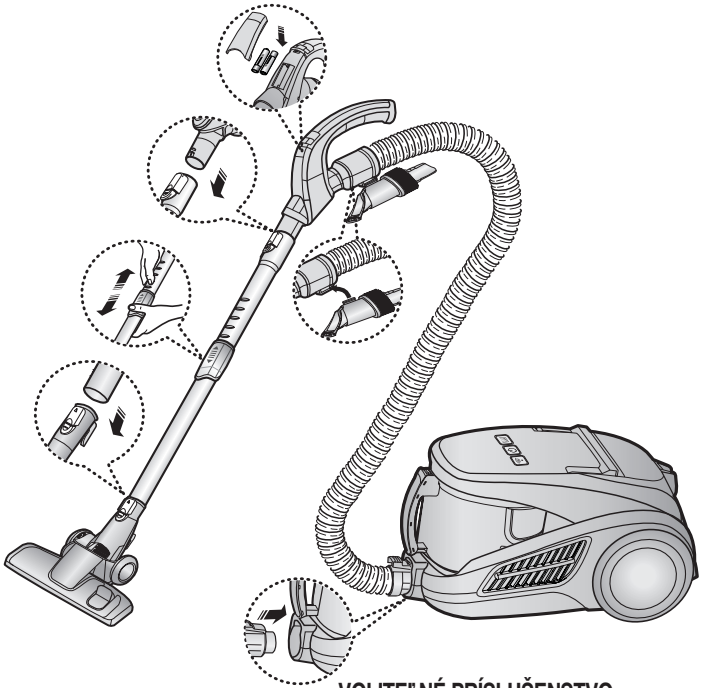
11. Ak váš vysávač nefunguje správne, vypnite napájanie a poraďte sa so zástupcom autorizovaného servisu.

12. Ak je poškodený napájací kábel, aby sa predišlo riziku, musí ho nahradiť výrobca alebo jeho zástupca servisu alebo podobne kvalifikovaná osoba.

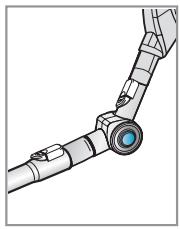
13. Vysávač nenoste držaním za hadicu. Použite rúčku na prístroji vysávača.

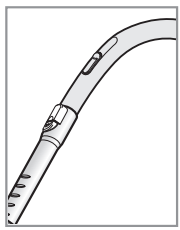
14. Keď vysávač nepoužívate, odpojte ho zo siete. Pred odpojením zo siete, vypnite vypínač.

1 ZLOŽENIE VYSÁVAČA

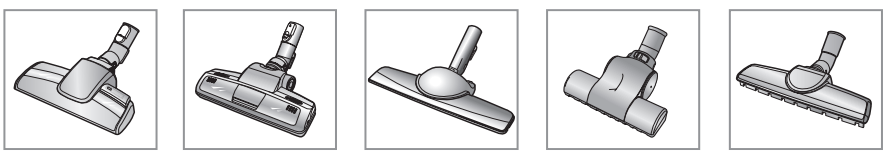


VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

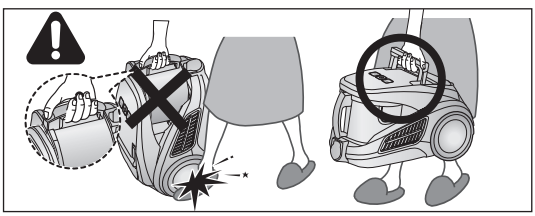




VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

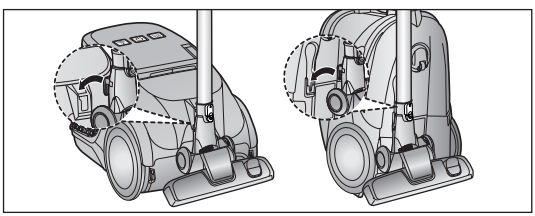


► Vzhľad sa môže líšiť v závislosti od modelu. Pozri strana 5, 6.



VAROVANIE

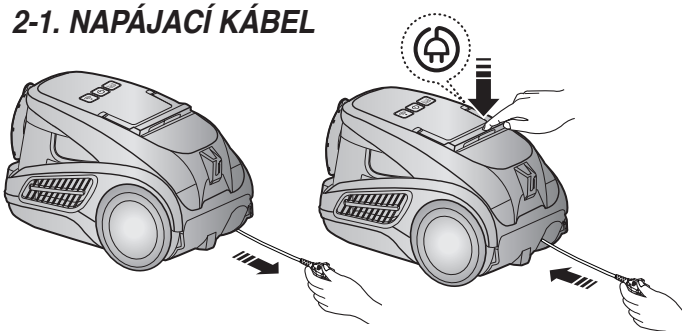
Pri nosení prístroja nestlačte tlačidlo na rúčke nádoby na prach.



Pred uskladnením prístroja, za - tiahnite nástavec na podlahu.

2 OBSLUHA VYSÁVAČA

2-1. NAPÁJACÍ KÁBEL

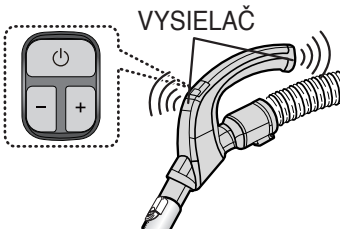


POZNÁMKA
Keď vyťahujete zástrčku z elektrickej zásuvky, uchopte zástrčku, nie kábel.

2-2. OVLÁDAČ VÝKONU (INFRAČERVENÝ OVLÁDAČ)

1) TYP DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

- HADICA



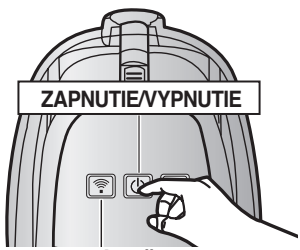
OVLÁDAČ NA RÚČKE
[Vysávač sa ovláda použitím infračervených signálov.]

1. **Vysávač ON/OFF (ZAP/VYP) (⏻)**
   Ak chcete spustiť vysávač, stlačte tlačidlo ON/OFF (ZAP/VYP). Stlačte ho opäť, aby ste vysávač vypli.
2. **Vysávač (+ , -)**
   Ak chcete vysávať s vysávačom pri vysokom výkone nasávania, stlačte tlačidlo (+). Ak chcete vysávať s vysávačom pri nízkom výkone nasávania, stlačte tlačidlo (-).

POZNÁMKA:
Pri používaní tlačidla ovládača na rúčke nezakrývajte vysielač na rúčke.

- VYSÁVAČ

⚠ **VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO** - DIGITÁLNY SIGNÁL



PRIJÍMAČ

Opakovane stláčajte tlačidlo power ON/OFF (ZAPNUTIE/VYPNUTIE), aby ste zapli alebo vypli vysávač. (VYP → ZAP → VYP.)

POZNÁMKA:
Ak diaľkový ovládač na rúčke nefunguje, vysávač je možné obsluhovať použitím tlačidla ON/OFF (ZAP/VYP) priamo na vysávači.

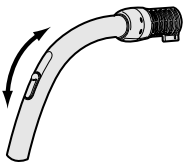
Infračervené svetlo označuje časť, ktorá prijíma infračervený signál z ovládača na rúčke.

Tlačidlo ON/OFF (ZAP/VYP) spúšťa alebo vypína vysávač.

Svetlo filtra sa rozsvieti, keď je potrebné skontrolovať alebo vymeniť puzdro na prach. Zaznie tiež zvukový signál.

2) TYP S OVLÁDAČOM NA VYSÁVAČI

- HADICA



Ak chcete znížiť nasávanie pri čistení závesov, malých kobercov a iných ľahkých textílií, ťahajte páčkou zablokovania vzduchu, kým nie je otvor otvorený.

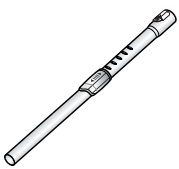
- VYSÁVAČ

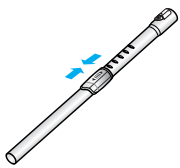
Ak chcete ovládať úroveň výkonu, pohybujte tlačidlom ovládača výkonu doprava a doľava.
off = Zastavenie vysávača.
MAX = Pre tvrdé podlahy a veľmi špinavé koberce

2-3. AKO POUŽÍVAŤ A UDRŽIAVAŤ PRÍSLUŠENSTVO

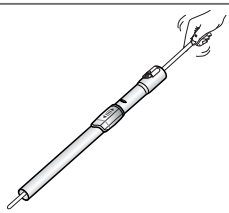
► Vzhľad sa môže líšiť v závislosti od modelu.

TRUBICA



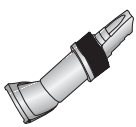


Dĺžku teleskopickej trubice nastavíte pohybovaním tlačidla ovládača dĺžky umiestneného v strede teleskopickej trubice dozadu a dopredu.

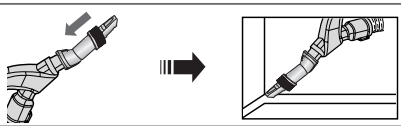


Ak chcete skontrolovať, či nie je zapchaná, odmontujte teleskopickú trubicu a skráťte ju. To umožní ľahšie odstránenie odpadu, ktorý zapchal trubicu.

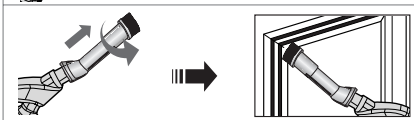
DOPLNKOVÉ



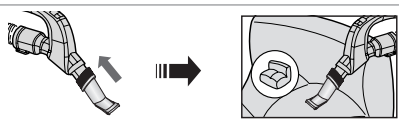
Doplnkové príslušenstvo všetko v jednom



Doplnkové príslušenstvo zatlačte na koniec rúčky hadice.

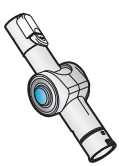


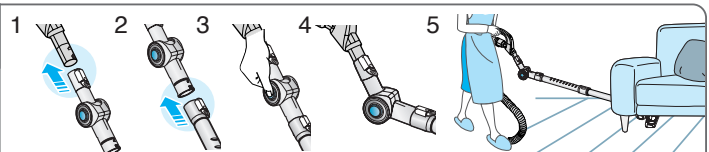
Vytiahnite a otočte kefku na prach pre čistenie krehkých miest.



Ak chcete použiť nástroj na čalúnenie, zatlačte doplnkové príslušenstvo na koniec rúčky hadice v opačnom smere

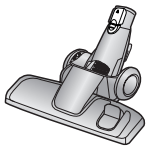
Predlžovacia trubica s KĺBOM (VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO)



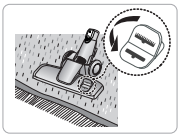


1. Predlžovaciu trubicu s kĺbom pripojte k pripojovacej časti pre tlačidlo hadice a teleskopickej trubice.
2. Teleskopickú trubicu upevnite na spodnú časť predlžovacej trubice s kĺbom.
3. Stlačte tlačidlo PUSH (TLAČIŤ).
4. Keď je stlačené tlačidlo PUSH (TLAČIŤ), predlžovacia trubica s kĺbom je zapojená.
5. Použitie predlžovacej trubice s kĺbom umožňuje vyčistiť ťažko dostupné miesta (napr. pod nábytkom) bez nutnosti kľaknúť si.

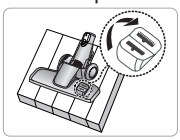
VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO



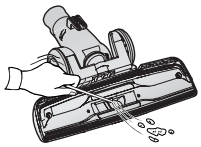
- Čistenie kobercov



- Čistenie podláh



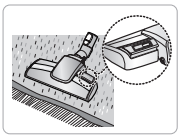
Nastavte páčku nasávacieho otvoru podľa povrchu podlahy.



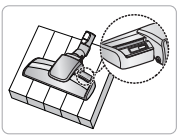
Ak je nasávací otvor zablokovaný, úplne z neho odstráňte časti odpadu.

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

- Čistenie kobercov



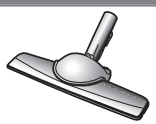
- Čistenie podláh



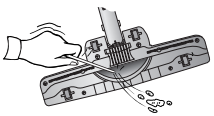
Nastavte páčku nasávacieho otvoru podľa povrchu podlahy.

Ak je nasávací otvor zablokovaný, úplne z neho odstráňte časti odpadu.

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO



Vysávanie prachu naraz so širokým záberom.



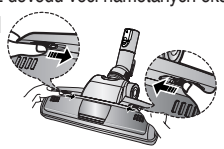
Ak je nasávací otvor zablokovaný, úplne z neho odstráňte časti odpadu.

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

Pre zlepšené vysávanie zvieracích chlpov a vlákien na kobercoch.

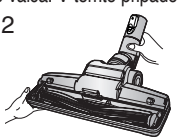
Časté vysávanie vlasov alebo chlpov zvierat, môže spôsobiť zníženie otáčok z dôvodu vecí namotaných okolo valca. V tomto prípade valec starostlivo očistite.

1



Na priehľadnom tieniacom kryte stlačte tlačidlo Open (Otvoriť), aby ste vybrali kryt.

2

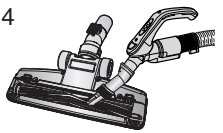


Vyberte lištu s kefkou z priehľadného krytu.

3

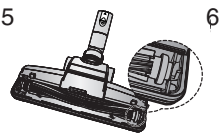
Použitím nožníc odstráňte časti odpadu, ako napr. prach a vlasy natočené okolo lišty s kefkou.

4



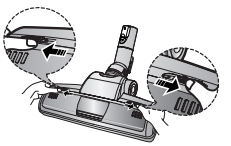
Odstráňte prach z vnútra krytu kefky použitím suchej prachovky alebo nástroja do škár.

5



Vložte lištu s kefkou do otočného pásu a namontujte ju.

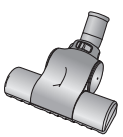
6



Zaklapnite priehľadný tieniaci kryt naspäť na miesto a opätovne ho poskladajte.

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

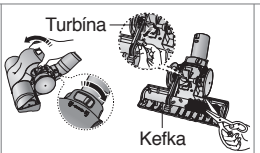
Prekážky na turbíne zabraňujú otáčaniu kefky a v tomto prípade na to dávajte pozor.



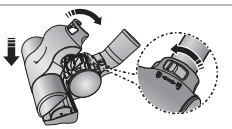
Kefka na poťahy

Pre vysávanie zvie - racích chlpov a vlákien z čalúnenia a posteľnej bielizne.

Ak je nasávací otvor zablokovaný, úplne z neho odstráňte časti odpadu.



Otočte uzatváracie tlačidlo do polohy „UNLOCK“ (OTVORIŤ) a odstráňte všetky časti odpadu.

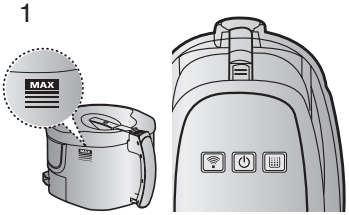


Ak chcete príslušenstvo opäť poskladať, zarovnajte kryt na hlavnú časť a zatvorte. Po zatvorení krytu, sa uistite, že uzatváracie tlačidlo je otočené do polohy „LOCK“ (ZATVORIŤ).

Upozornenie: Používajte len na posteľnú bielizeň. Buďte opatrný, aby ste kefku počas odstraňovania zapchania nepoškodili.

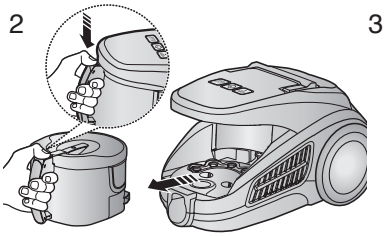
3 VYPRÁZDŇOVANIE NÁDOBY NA PRACH

1



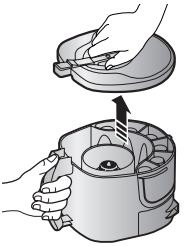
Keď prach dosiahne po značku DUST FULL (NÁDOBA NA PRACH PLNÁ), vyprázdnite nádobu na prach.

2



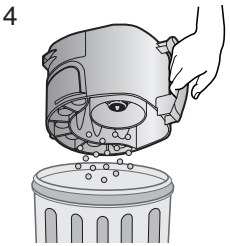
Stlačením tlačidla vyberte nádobu na prach von.

3



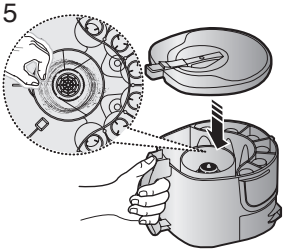
Oddeľte kryt nádoby na prach.

4



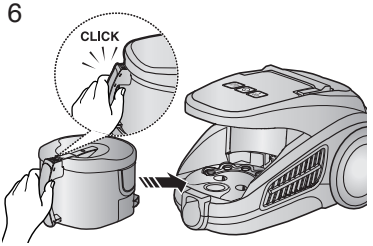
Prach vysypte do koša.

5



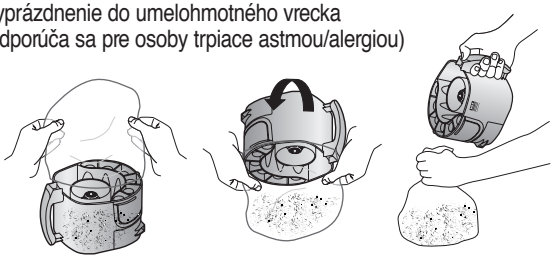
Po vyprázdnení nádoby na prach, odstráňte z uzáveru nádoby na prach prekážky ako napríklad vlasy, srsť.

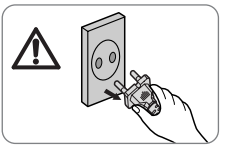
6



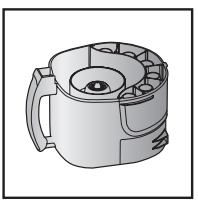
Kliknutie Pred použitím tlačte nádobu na prach do hlavnej časti vysávača, kým nebudete počuť „kliknutie“.

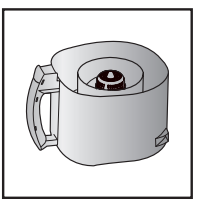
-Vyprázdnenie do umelohmotného vrecka
(odporúča sa pre osoby trpiace astmou/alergiou)





VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO



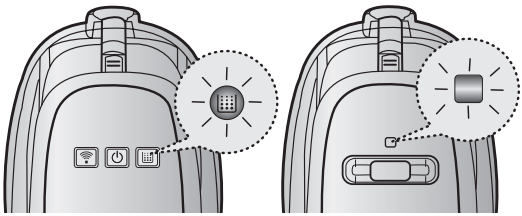


POZNÁMKA
Nádobu na prach môžete vypláchnuť studenou vodou.

4 ČISTENIE PUZDRA NA PRACH

4-1. KEDY JE POTREBNÉ VYČISTIŤ PUZDRO NA PRACH

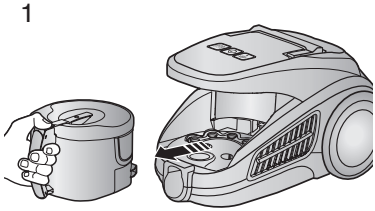
- Ak sa nasávanie značne zníži alebo ak sa rozsvieti signálne svetlo kontroly filtra po vyprázdnení nádoby na prach, skontrolujte, prosím, nádobu na prach a puzdro na prach.



Svetlo sa rozsvieti, aby signalizovalo zníženie nasávania. Ak sa svetlo rozsvieti, prosím, vyčistite nádobu na prach podľa pokynov.

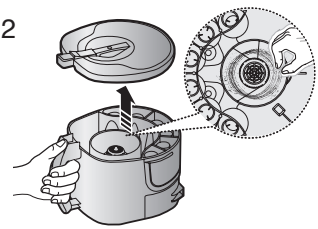
4-2. ČISTENIE NÁDOBY NA PRACH

1



Vyberte nádobu na prach.

2



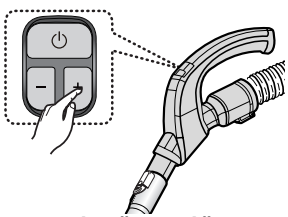
Po vyprázdnení nádoby na prach, odstráňte z uzáveru nádoby na prach prekážky ako napr. vlasy alebo srsť.

POZNÁMKA:

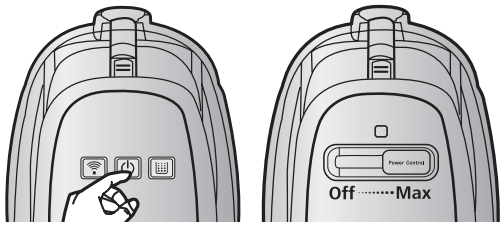
Ak svetlo stále svieti, dokonca aj po vyčistení nádoby na prach, skontrolujte, prosím signálne svetlo kontroly filtra (4-3), ako je zobrazené na nasledovných obrázkoch.

4-3. KONTROLA SIGNÁLNEHO SVETLA KONTROLY FILTRA

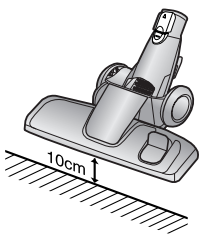
Otočte výkon vysávača do polohy „MAX“ (MAXIMUM)



OVLÁDAČ NA RÚČKE



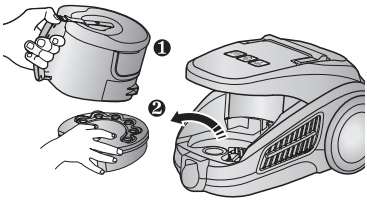
OVLÁDAČ NA VYSÁVAČI



Ak sa kontrolná signalizácia filtra rozsvieti na červeno s nasávacím otvorom umiestneným 10 cm nad rovnou podlahou, vyčistite puzdro na prach.

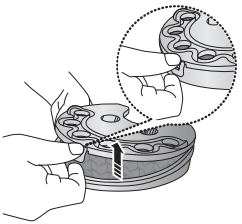
4-4. ČISTENIE PUZDRA NA PRACH

1



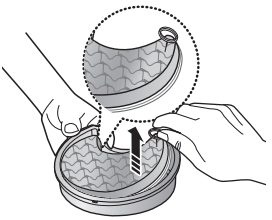
Vyberte nádobu na prach a puzdro na prach, ako je zobrazené na obrázku.

2



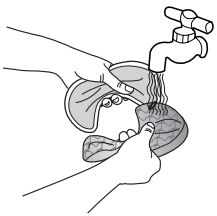
Odstráňte pevný rám krytu puzdra na prach.

3



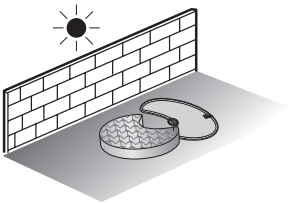
Vytiahnite penovú vložku a filter z prachového vrecka.

4



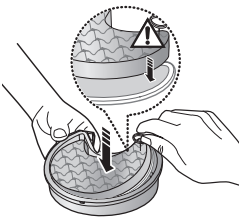
Špongiu a filter puzdra na prach umyte vo vode.

5



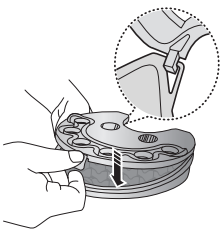
Nechajte penovú vložku a filter oschnúť na tienistom mieste najmenej 12 hodín.

6



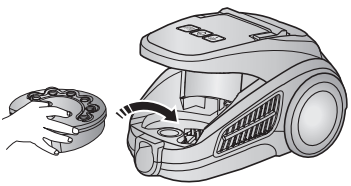
Vložte penovú vložku a filter do prachového vrecka.

7



Pred poskladaním, priložte k sebe kryt puzdra na prach a puzdro na prach správne.

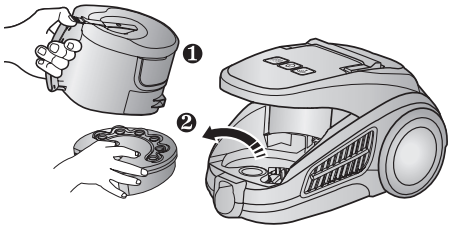
8



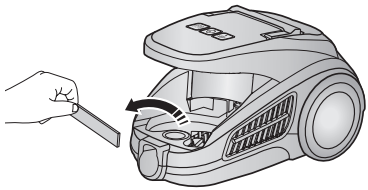
Poskladané puzdro na prach vložte do hlavnej časti vysávača.

POZNÁMKA : Uistite sa, že filter je úplne suchý predtým, než ho vložíte naspäť do vysávača. Nechajte ho schnúť 12 hodín.

5 ČISTENIE OCHRANNÉHO FILTRA MOTORA



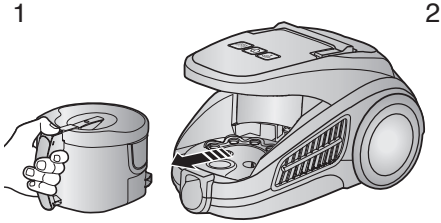
Vyberte aj nádobu na prach,
aj puzdro na prach.



Z vysávača odstráňte ochranný filter motora. Vytraste a vyklepte z neho prach a dajte ho naspäť do prístroja.

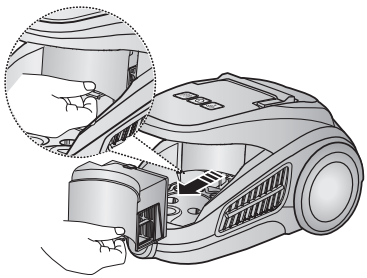
6 ČISTENIE VÝSTUPNÉHO FILTRA

1



Vyberte nádobu na prach.

2

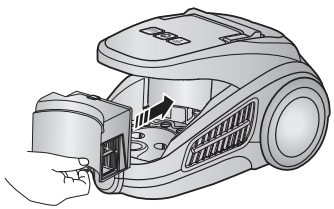


Filter HEPA vytiahnite von, podľa zobrazenia na obrázku.

3

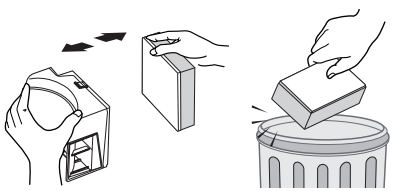
Vyprášte filter HEPA.

4



Zasúvajte filter HEPA do hlavnej časti vysávača, kým nebudete počuť „kliknutie“.

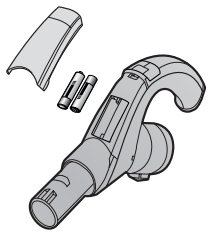
VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO – MIKRO-KARBÓNOVÝ FILTER



Vyberte a vymeňte výstupný filter v tvare bloku.

POZNÁMKA:
Náhradné filtre sú k dispozícii u miestneho obchodného zástupcu spoločnosti Samsung.

7 VÝMENA BATÉRIE (VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO)



TYP BATÉRIE: veľkosť AAA

POZNÁMKA:

1. Keď vysávač nefunguje, vymeňte batérie. Ak problém pretrváva, spojte sa, prosím, s autorizovaným predajcom.
2. Použite 2 batérie veľkosti AAA.

⚠ UPOZORNENIE

1. Batérie nikdy nerozoberajte, ani nenabíjajte.
2. Batérie nikdy nezohrievajte, ani ich nehádžte do ohňa.
3. Nezamieňajte póly (+), (-).
4. Batérie likvidujte v súlade s predpismi.

- AK MÁTE PROBLÉM

PROBLÉM	PRÍČINA	ODSTRÁNENIE
Motor sa nezapne.	Žiadne napájanie. Vypnutie z preťaženia.	Skontrolujte kábel, zástrčku a zásuvku. Nechajte vychladnúť.
Sila nasávania sa postupne znižuje.	Nástavec, nasávacia hadica alebo trubica sú zapchané.	Skontrolujte, či nedošlo k zapchaniu a odstráňte ho.
Kábel sa úplne nenavinie.	Skontrolujte, či kábel nie je spletený alebo nerovnomerne navinutý.	Vytiahnite kábel 2-3 m a stlačte tlačidlo navíjania kábla.
Vysávač nevysáva špinu.	Prasklina alebo diera v hadici.	Skontrolujte hadicu, ak je to nutné vymeňte ju.
Nízke alebo znižujúce sa nasávanie.	Filter je plný prachu.	Skontrolujte filter a ak je to nutné, vyčistite ho tak, ako je to zobrazené v pokynoch.

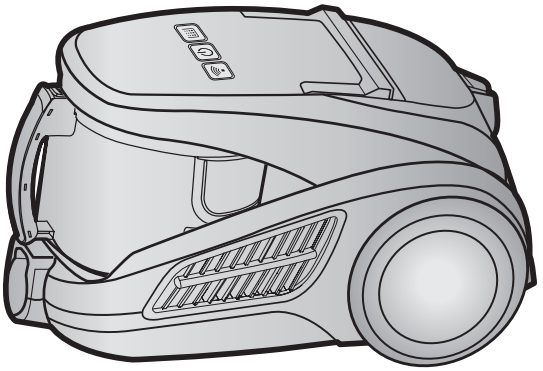
Vysávač vyhovuje nasledovným smerniciam.
Smernice EMC: 2004/108/EEC
Smernice o bezpečnosti nízkonapäťových zariadení: 2006/95/EC

MEMO

SAMSUNG

GR **Οδηγίες λειτουργίας**

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ

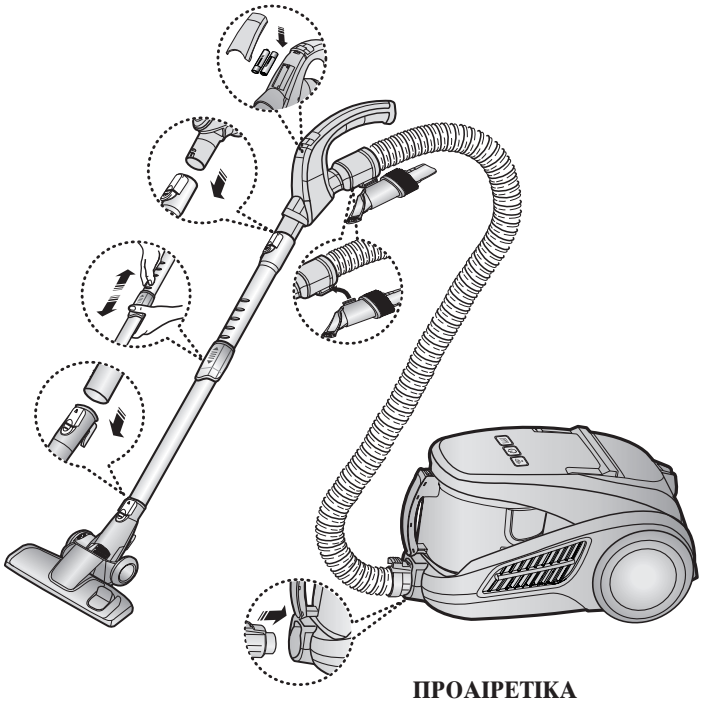


* Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
* Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

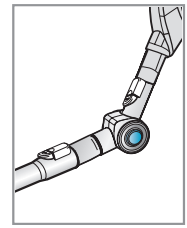
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

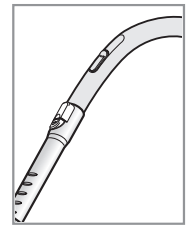
1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες προσεκτικά. Προτού την ενεργοποιήσετε, βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι ίδια με αυτήν που υποδεικνύεται στην πινακίδα στοιχείων στο κάτω μέρος της σκούπας.
2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα σε βρεγμένο χαλί ή δάπεδο. Μην τη χρησιμοποιείτε για να μαζέψετε νερά.
3. Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν μια συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Η ηλεκτρική σκούπα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι. Μην αφήνετε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη. Χρησιμοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται βάσει αυτών των οδηγιών.
4. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς δοχείο σκόνης. Αδειάζετε το δοχείο σκόνης προτού γεμίσει, προκειμένου να διατηρηθεί η βέλτιστη απόδοση.
5. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να μαζέψετε σπίρτα, αναμμένες στάχτες ή γόπες τσιγάρων. Κρατήστε την ηλεκτρική σκούπα μακριά από σόμπες και άλλες πηγές θερμότητας. Η θερμότητα μπορεί να παραμορφώσει και να αποχρωματίσει τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
6. Αποφύγετε να μαζεύετε σκληρά και αιχμηρά αντικείμενα με την ηλεκτρική σκούπα, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα εξαρτήματα καθαρισμού.
   Μην στέκεστε πάνω στο σωλήνα σύνδεσης. Μην τοποθετείτε βάρη πάνω στο σωλήνα. Μην εμποδίζετε τη θύρα αναρρόφησης ή εξάτμισης.
7. Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα από το σώμα της συσκευής προτού βγάλετε το καλώδιο από την πρίζα. Αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα προτού αλλάξετε σακούλα ή δοχείο σκόνης. Για την αποφυγή βλάβης, αφαιρέστε το βύσμα πιάνοντας το ίδιο το βύσμα και όχι τραβώντας το καλώδιο.
8. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν βρίσκονται υπό την επίβλεψη ή ακολουθούν οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται έτσι ώστε να διασφαλίζεται πως δεν παίζουν με τη συσκευή.
9. Το βύσμα πρέπει να αφαιρείται από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
10. Δεν συνιστάται η χρήση καλωδίου προέκτασης..
11. Εάν η ηλεκτρική σκούπα σας δεν λειτουργεί σωστά, απενεργοποιήστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
12. Εάν το καλώδιο ρεύματος υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις αυτού ή από κάποιον εξειδικευμένο τεχνικό, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε πιθανός κίνδυνος.
13. Μην μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα κρατώντας την από το σωλήνα.
    Χρησιμοποιήστε τη λαβή στο σετ της ηλεκτρικής σκούπας.
14. Βγάζετε τη σκούπα από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
    Απενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας προτού τη βγάλετε από την πρίζα.

1 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

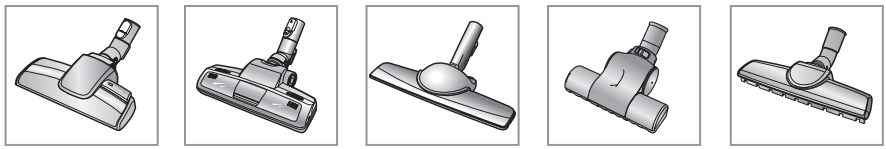


ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ

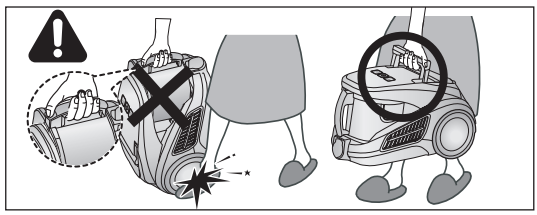


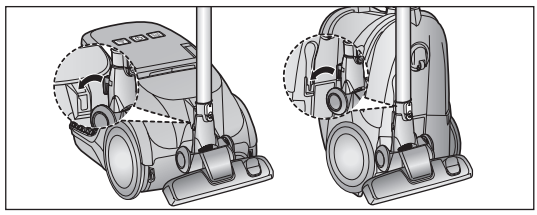


ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ



▶ Τα χαρακτηριστικά ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο. Ανατρέξτε στις σελίδες 5, 6.





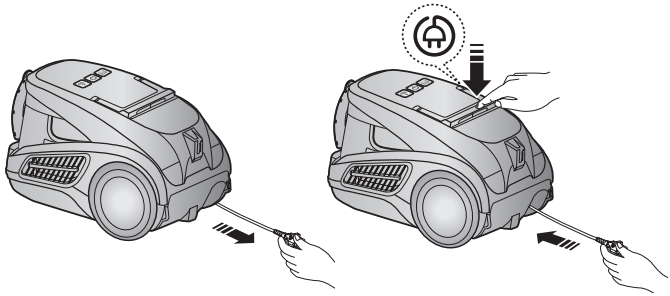
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

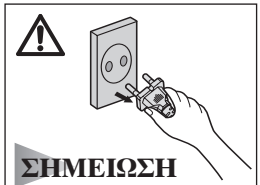
Μην πατάτε το κουμπί της λαβής του δοχείου σκόνης όταν μεταφέρετε τη συσκευή.

Για αποθήκευση, αποθέστε το ακροφύσιο δαπέδου.

2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

2-1. ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ





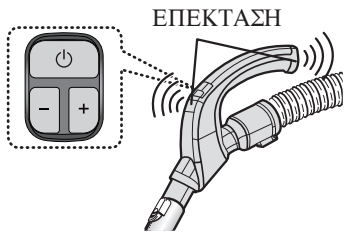
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά την αφαίρεση του βύσματος από την πρίζα, πιάστε το βύσμα και όχι το καλώδιο.

2-2. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΕΛΕΓΧΟΥ (ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΕ ΥΠΕΡΥΘΡΕΣ ΑΚΤΙΝΕΣ)

1) ΤΥΠΟΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

- ΣΩΛΗΝΑΣ



ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΛΑΒΗ

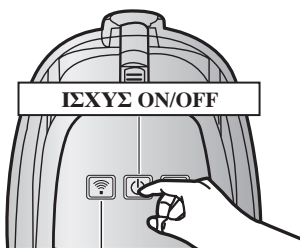
[Η σκούπα ελέγχεται χρησιμοποιώντας υπέρυθρα σήματα.]

1. Ηλεκτρική σκούπα ON/OFF (ενεργοποιηση/απενεργοποιηση) (⏻)
   Πατήστε το κουμπί ON/OFF (ενεργοποιηση/ απενεργοποιηση) για να θέσετε σε λειτουργία την ηλεκτρική σκούπα. Πατήστε ξανά για να σταματήσετε την ηλεκτρική σκούπα.
2. Ηλεκτρική σκούπα (+, -)
   Πατήστε το κουμπί (+) για να θέσετε σε λειτουργία τη σκούπα σε υψηλή ισχύ αναρρόφησης.
   Πατήστε το κουμπί (-) για να θέσετε τη σκούπα σε λειτουργία με χαμηλή ισχύ αναρρόφησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Μην καλύπτετε την επέκταση λαβής όταν χρησιμοποιείτε το κουμπί ελέγχου λαβής.

- ΣΩΜΑ

⚠ ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ – ΨΗΦΙΑΚΟ ΣΗΜΑ



ΔΕΚΤΗΣ

Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ON/OFF (ενεργοποιηση/απενεργοποιηση) για να ξεκινήσετε και να σταματήσετε την ηλεκτρική σκούπα (OFF → ON → OFF)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Εάν το τηλεχειριστήριο ελέγχου λαβής δεν λειτουργεί, η ηλεκτρική σκούπα μπορεί να λειτουργήσει χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/OFF (ενεργοποιηση/ πενεργοποιηση) στο σώμα της συσκευής.

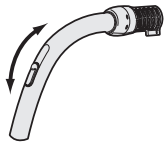
Το φως της λυχνίας IR υποδεικνύει ότι το τμήμα λαμβάνει το υπέρυθρο σήμα από το χειριστήριο ελέγχου πάνω στη λαβή.

Το κουμπί ON/OFF (ενεργοποιηση/ απενεργοποιηση) θέτει την ηλεκτρική σκούπα εντός ή εκτός λειτουργίας.

Το φως του φίλτρου ανάβει όταν η θήκη φίλτρου σκόνης χρήζει ελέγχου ή αδειάσματος. Θα ακουστεί επίσης και ένα ηχητικό σήμα.

2) ΤΥΠΟΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΣΩΜΑ

- ΣΩΛΗΝΑΣ



Για να μειώσετε την αναρρόφηση για τον καθαρισμό κουρτινών, μικρών χαλιών και άλλων λεπτών υφασμάτων, τραβήξτε την τάπα αέρος έως ότου ανοίξει η οπή.

- ΣΩΜΑ

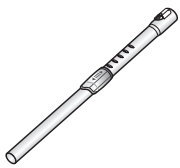
Για το έλεγχο του επιπέδου ισχύος, απλά μετακινήστε το κάτω μέρος του χειριστηρίου προς τα δεξιά και προς τα αριστερά.

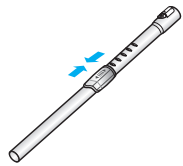
off (απενεργοποίηση) = Για την απενεργοποίηση της ηλεκτρικής σκούπας.
MAX (ΜΕΓ.) = Για σκληρές επιφάνειες και πολύ λερωμένα χαλιά.

2-3. ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΣΥΝΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

► Τα χαρακτηριστικά ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο.

ΣΩΛΗΝΑΣ

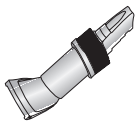




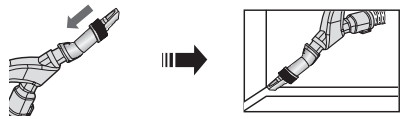
Προσαρμόστε το μήκος του τηλεσκοπικού σωλήνα σύροντας το κουμπί ελέγχου μήκους που βρίσκεται στο κέντρο του τηλεσκοπικού σωλήνα προς τα πίσω και προς τα εμπρός.

Για να ελέγξετε για τυχόν εμφράξεις, διαχωρίστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα και προσαρμόστε τον για να μειώσετε το μήκος του. Αυτό διευκολύνει την αφαίρεση απορριμμάτων που έχουν συσσωρευθεί στο σωλήνα.

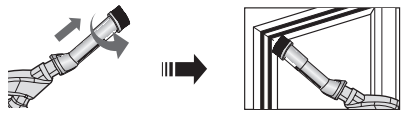
ΕΞΑΡΤΗΜΑ



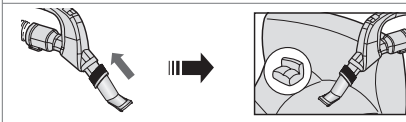
Εξάρτημα Όλα σε ένα



Πιέστε το εξάρτημα στο άκρο της λαβής του σωλήνα.

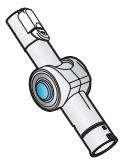


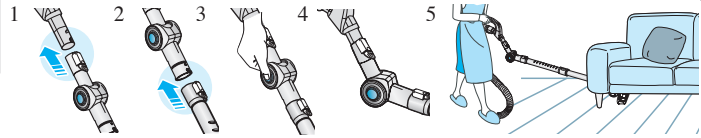
Τραβήξτε και γυρίστε τη βούρτσα ξεσκονίσματος για τον καθαρισμό ευαίσθητων επιφανειών.



Για να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο ταπετσαρίας, πιέστε το εξάρτημα στο άκρο της λαβής του σωλήνα.

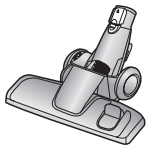
ΣΩΛΗΝΑΣ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ΒΡΑΧΙΟΝΑ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)



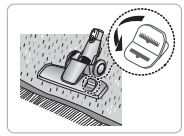


1. Συνδέστε το σωλήνα επέκτασης βραχίονα με το εξάρτημα σύνδεσης του σωλήνα και του τηλεσκοπικού σωλήνα.
2. Τοποθετήστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στο κάτω μέρος του σωλήνα επέκτασης βραχίονα.
3. Πατήστε το κουμπί PUSH (Πιεση).
4. Κρατώντας πατημένο το κουμπί PUSH (Πιεση), ο σωλήνας επέκτασης του βραχίονα διπλώνει.
5. Η χρήση του σωλήνα επέκτασης βραχίονα σας επιτρέπει την πρόσβαση σε δυσπρόσιτες περιοχές (π.χ. κάτω από τα έπιπλα) και σας επιτρέπει να τις καθαρίσετε χωρίς να γονατίσετε.

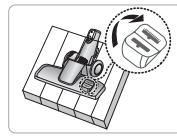
ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ



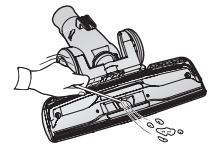
- Καθαρισμός χαλιών



- Καθαρισμός δαπέδων



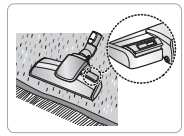
Προσαρμόστε το μοχλό εισαγωγής ανάλογα με την επιφάνεια του δαπέδου.



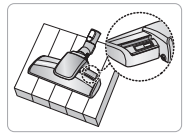
Αφαιρέστε τα απορρίμματα εντελώς, εάν η εισαγωγή έχει φράξει.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ

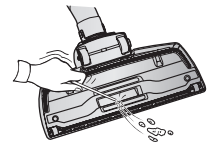
- Καθαρισμός χαλιών



- Καθαρισμός δαπέδων



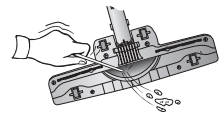
Προσαρμόστε το μοχλό εισαγωγής ανάλογα με την επιφάνεια του δαπέδου.



Αφαιρέστε τα απορρίμματα εντελώς, εάν η εισαγωγή έχει φράξει.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ

Καθαρίστε με την ηλεκτρική σκούπα την εσωτερική πλευρά αμέσως



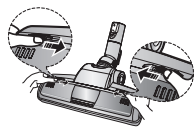
Αφαιρέστε τα απορρίμματα εντελώς, εάν η εισαγωγή έχει φράξει.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ

Ο συχνός καθαρισμός μαλλιών ή τριχών κατοικιδίων μπορεί να προκαλέσει μείωση της περιστροφής, λόγω του ότι ενδέχεται να έχουν μπλεχτεί τρίχες γύρω από τον κάδο. Σε αυτή την περίπτωση, καθαρίστε τον κάδο με προσοχή.

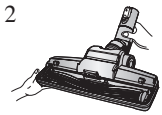
Για βελτιωμένο καθαρισμό τριχών από κατοικίδια και ινών από τα χαλιά

1



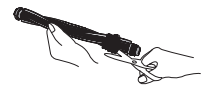
Πατήστε το κουμπί Open (Άνοιγμα) στο κάλυμμα της διαφανούς οθόνης για να διαχωρίσετε το κάλυμμα

2



Αφαιρέστε τον κύλινδρο της βούρτσας από την διαφανή οθόνη.

3

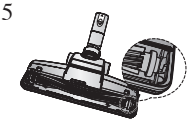


Αφαιρέστε απορρίμματα, όπως σκόνη και τρίχες, που έχουν μπερδευτεί γύρω από τη βούρτσα χρησιμοποιώντας ψαλίδι.

4

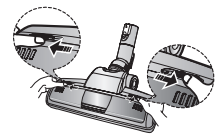
Αφαιρέστε τη σκόνη μέσα από το περίβλημα της βούρτσας, χρησιμοποιώντας ένα ξεσκονόπανο ή το εξάρτημα για τα δύσκολα σημεία.

5



Εισαγάγετε τον κύλινδρο της βούρτσας στον ιμάντα περιστροφής και συναρμολογήστε.

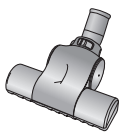
6



Για την επανασυναρμολόγηση, τοποθετήστε το κάλυμμα της διαφανούς οθόνης πίσω στη θέση του πιέζοντάς το έως ότου ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος «κλικ».

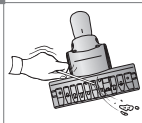
ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ

Η συσσώρευση ακαθαρσιών στην τουρμπίνα εμποδίζει την περιστροφή και, σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να την καθαρίσετε.

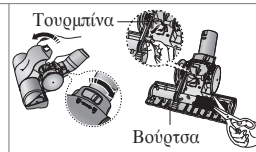


Βούρτσα για κουβέρτες

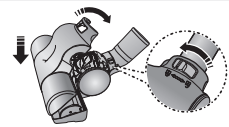
Για να μαζέψετε τρίχες κατοικιδίων και ίνες από τις ταπετσαρίες και τα σκεπάσματα.



Αφαιρέστε τα απορρίμματα εντελώς όταν η εισαγωγή έχει φράξει.



Γυρίστε το κουμπί ασφάλισης στη θέση «UNLOCK» (ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ) και αφαιρέστε τα απορρίμματα.

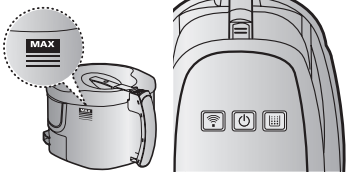


Για την επανασυναρμολόγηση, ευθυγραμμίστε το κάλυμμα με το μπροστινό μέρος του κυρίως σώματος και κλείστε. Αφού κλείσετε το κάλυμμα, διασφαλίστε ότι το κουμπί ασφάλισης είναι γυρισμένο στη θέση «LOCK» (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).

Προειδοποίηση : Χρησιμοποιήστε μόνο για στρωσίδια. Να προσέχετε να μην προκαλέσετε βλάβη στη βούρτσα κατά την απομάκρυνση των απορριμμάτων.

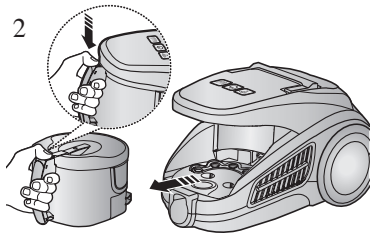
3 ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

1



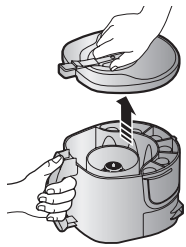
Μόλις η στάθμη της σκόνης φθάσει στην ένδειξη ΠΛΗΡΩΣΗ ΣΚΟΝΗΣ, αδειάστε το δοχείο σκόνης.

2



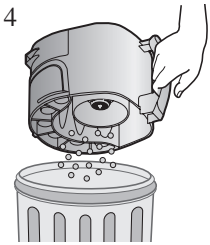
Βγάλτε το δοχείο σκόνης πατώντας το κουμπί.

3



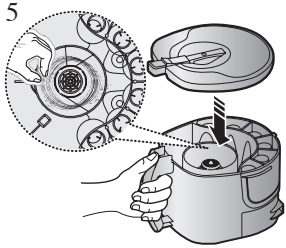
Διαχωρίστε το κάλυμμα του δοχείου σκόνης.

4



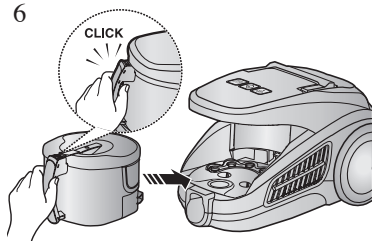
Πετάξτε τη σκόνη στον κάδο απορριμμάτων.

5



Αφού αδειάσετε το ΔΟΧΕΙΟ ΣΚΟΝΗΣ, αφαιρέστε απορρίμματα, όπως τρίχες ανθρώπων ή κατοικιδίων, από το καπάκι του ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΚΟΝΗΣ.

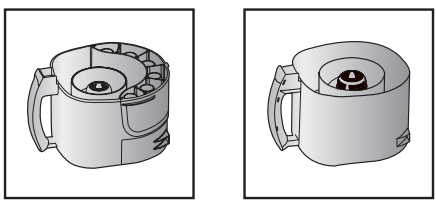
6

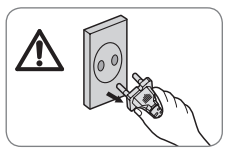


Πριν από τη χρήση, σπρώξτε το δοχείο σκόνης μέσα στο κυρίως σώμα της ηλεκτρικής σκούπας και πιέστε το κάλυμμα, έως ότου ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος «κλικ».

- Αδειάστε σε πλαστική σακούλα (συνιστάται για όσους πάσχουν από άσθμα/αλλεργία)

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ



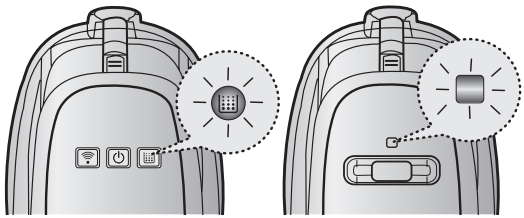


ΣΗΜΕΙΩΣΗ
Μπορείτε να ξεπλύνετε το δοχείο σκόνης με κρύο νερό.

4 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΗΚΗΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

4-1. ΠΟΤΕ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΗ ΘΗΚΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

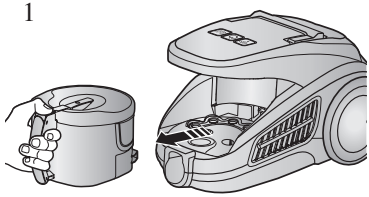
- Εάν η αναρρόφηση έχει μειωθεί σημαντικά ή εάν η ενδεικτική λυχνία ελέγχου του φίλτρου ανάψει μετά το άδειασμα του δοχείου σκόνης, ελέγξτε το δοχείο σκόνης και τη θήκη φίλτρου σκόνης.



Η λυχνία θα ανάψει προκειμένου να σηματοδοτήσει τη μείωση της αναρρόφησης.
Όταν ανάψει η λυχνία, καθαρίστε το ΔΟΧΕΙΟ ΣΚΟΝΗΣ όπως υποδεικνύεται.

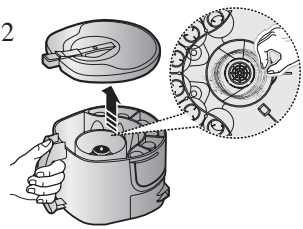
4-2. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

1



Αφαιρέστε το ΔΟΧΕΙΟ ΣΚΟΝΗΣ.

2

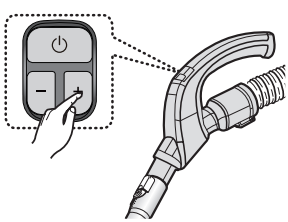


Αφού αδειάσετε το ΔΟΧΕΙΟ ΣΚΟΝΗΣ, αφαιρέστε απορρίμματα, όπως τρίχες ανθρώπων ή κατοικιδίων, από το καπάκι του ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΚΟΝΗΣ.

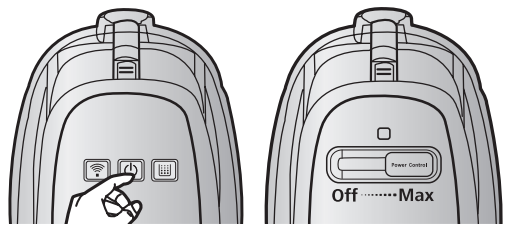
ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Εάν η λυχνία εξακολουθεί να ανάβει μετά τον καθαρισμό του δοχείου σκόνης, ελέγξτε την ενδεικτική λυχνία ελέγχου φίλτρου (4-3), όπως υποδεικνύεται στις παρακάτω εικόνες.

4-3. ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗΣ ΛΥΧΝΙΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

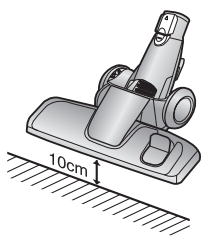
Γυρίστε την ισχύ της σκούπας στη θέση «MAX» (ΜΕΓ.).



ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΛΑΒΗ



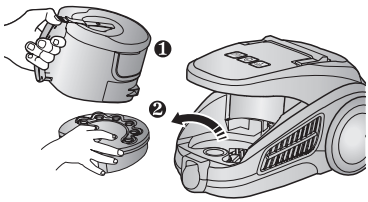
ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΣΩΜΑ



Εάν η ένδειξη ελέγχου φίλτρου γίνει κόκκινη και η εισαγωγή απέχει 10 cm από το δάπεδο, καθαρίστε τη ΘΗΚΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΟΝΗΣ.

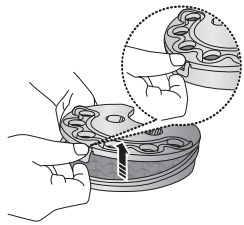
4-4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΗΚΗΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

1



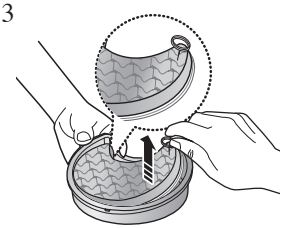
Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης και τη θήκη φίλτρου σκόνης, όπως υποδεικνύεται.

2



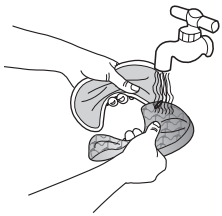
Αφαιρέστε το σταθερό πλαίσιο και ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης φίλτρου σκόνης.

3



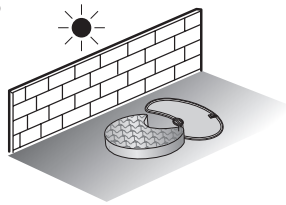
Διαχωρίστε το σπόγγο και το φίλτρο από τη θήκη φίλτρου σκόνης.

4



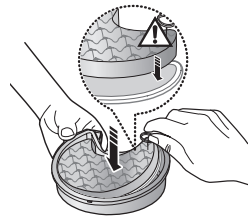
Πλύντε το σπόγγο και το φίλτρο της θήκης φίλτρου σκόνης με νερό.

5



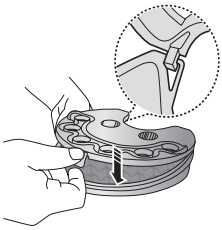
Αφήστε το σπόγγο και το φίλτρο να στεγνώσουν σε σκιερό μέρος για περισσότερες από 12 ώρες.

6



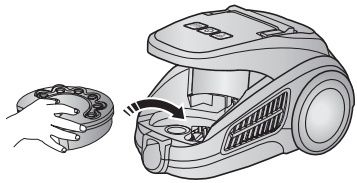
Τοποθετήστε το σπόγγο και το φίλτρο μέσα στη θήκη φίλτρου σκόνης.

7



Πριν από την επανασυναρμολόγηση, ευθυγραμμίστε το κάλυμμα της θήκης φίλτρου σκόνης και τη θήκη φίλτρου σκόνης σωστά.

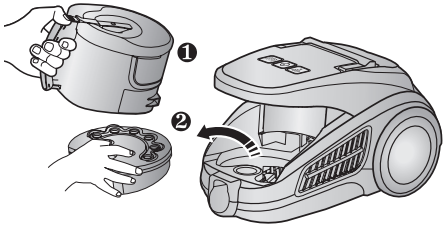
8



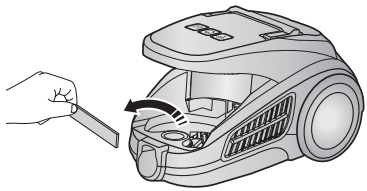
Τοποθετήστε τη συναρμολογημένη θήκη φίλτρου σκόνης στο κυρίως σώμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι εντελώς στεγνό προτού το τοποθετήσετε πίσω στην ηλεκτρική σκούπα. Αφήστε το να στεγνώσει για 12 ώρες.

5 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ



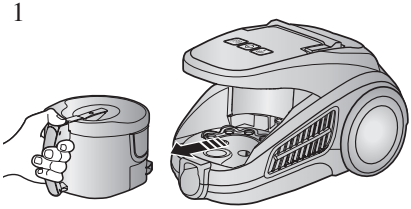
Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης και τη θήκη φίλτρου σκόνης.



Αφαιρέστε το φίλτρο προστασίας του μοτέρ από την ηλεκτρική σκούπα. Κουνήστε και τινάξτε για να διώξτε τη σκόνη από το φίλτρο και τοποθετήστε το ξανά μέσα στη συσκευή.

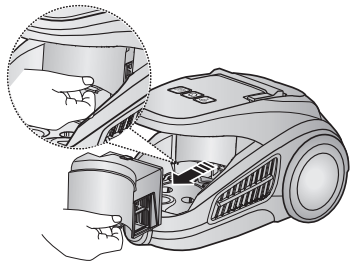
6 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

1



Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης.

2

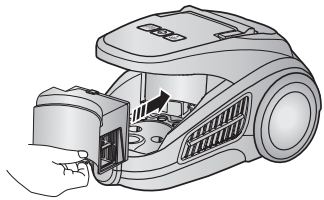


Αφαιρέστε το Φίλτρο HEPA όπως υποδεικνύεται.

3

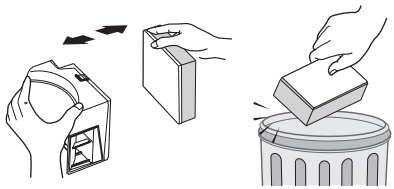
Καθαρίστε το φίλτρο HEPA.

4



Τοποθετήστε το φίλτρο HEPA στο κυρίως σώμα έως ότου ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο «κλικ».

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ – ΜΙΚΡΟΣΩΜΑΤΙΔΙΑΚΟ ΦΙΛΤΡΟ

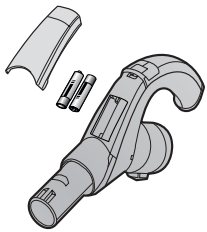


Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο εξαγωγής που έχει φράξει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ :

Τα φίλτρα αντικατάστασης διατίθενται από τον τοπικό σας διανομέα Samsung.

7 ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)



ΤΥΠΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ : Μέγεθος AAA

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες, όταν η ηλεκτρική σκούπα είναι εκτός λειτουργίας. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό μας.
2. Χρησιμοποιήστε 2 μπαταρίες μεγέθους AAA.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Μην αποσυναρμολογείτε και μην επαναφορτίζετε τις μπαταρίες.
2. Μην θερμαίνετε τις μπαταρίες και μην τις ρίχνετε στη φωτιά.
3. Μην αντιστρέφετε τους πόλους (+), (-).
4. Απορρίψτε τις μπαταρίες κατάλληλα.

- ΕΑΝ ΕΧΕΤΕ ΚΑΠΟΙΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Το μοτέρ δεν τίθεται σε λειτουργία.	Δεν υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος. Θερμική ασφάλεια.	Ελέγξτε το καλώδιο, το βύσμα και την πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
Η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται σταδιακά.	Το ακροφύσιο, ο σωλήνας αναρρόφησης ή ο κεντρικός σωλήνας έχει φράξει.	Ελέγξτε για τυχόν εμφράξεις και αφαιρέστε τις.
Το καλώδιο δεν τυλίγεται πλήρως.	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει συστραφεί ούτε έχει τυλιχθεί ανομοιόμορφα.	Τραβήξτε το καλώδιο προς τα έξω κατά 2-3 cm και πιέστε προς τα κάτω το κουμπί τυλίγματος του καλωδίου.
Η ηλεκτρική σκούπα δεν μαζεύει τη βρομιά.	Υπάρχει ρωγμή ή τρύπα στο σωλήνα.	Ελέγξτε το σωλήνα και αντικαταστήστε τον εάν χρειάζεται.
Χαμηλή ή μειούμενη αναρρόφηση.	Το φίλτρο έχει γεμίσει με σκόνη.	Ελέγξτε το φίλτρο, και εάν απαιτείται, καθαρίστε όπως υποδεικνύεται στις οδηγίες.

Η ηλεκτρική σκούπα συμμορφώνεται με τους παρακάτω κανονισμούς.
Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα : 2004/108/EEC
Οδηγία Χαμηλής Τάσης : 2006/95/EC

DJ68-00369E REV(0.9)